

# HET VISSERIJBLAD

31e JAARGANG  
VRIJDAG  
5 JUNI 1964  
Nummer 23  
PRIJS 10 FRANK

VAKBLAD VOOR: REDERS — VISSERS — NIJVERAARS EN  
HANDELAARS UIT HET BELGISCHE EN NEDERLANDSE VISSERIJ-  
BEDRIJF  
VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG

# CASINO- KURSAAL OOSTENDE

## NIGHT CLUB „LA CHAMPAGNE”

ZATERDAG 6 en  
ZONDAG 7 JUNI  
van 22 uur af.

## Gribouille

**MERINO COSTA**  
en zijn orkest  
**FRANZ ANDRE :**  
piano.

## Tentoonstellingen

MONTROSEZAAL

Van 7 tot 24 juni :

**ELISABETH GUERDEN**

Van 7 juni af :

## CHINA

Tentoonstelling ingericht  
door  
Missies van Scheut.  
Ingang : Petit-Nice

Voor alle inlichtingen :  
CASINO-KURSAAL  
OOSTENDE  
Tel. : (059) 751 11.

(8694W—5143V—2642N)

Voor  
nieuwbouw  
en  
herstellingen  
van  
schepen

N.V.

# BELIARD- MURDOCH

(2049)

REDERS en  
VISSERS,  
voor uw

## SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

wendt U in volle  
vertrouwen tot de  
beroepsvereniging

# HAND IN HAND

O. V. A. VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

SCHADE AAN DERDEN  
EIGEN SCHADE AAN  
ROMP EN MOTOR  
BRANDSCHADE  
OPSLEPING  
TOTAAL VERLIES  
FN VOOR BOUWRISICO'S

## HULP IN NOOD

verzekert  
aan zeer goede voorwaarden  
de vissersvaartuigen

H. BAELSKAAI, 27, OOSTENDE — Tel. 716.89

REDER,  
IS EEN MENSENLEVEN GELD WAARD ?  
KOOP EEN

# ELLIOT-vlot

NIET de goedkoopste, maar :  
DEGELIJKHEID  
ZEKERHEID  
KWALITEIT  
SERVICE

BIJ DE COOPERATIEVE

## S.C.A.P. s.v.

H. Baelskaai, 27 - OOSTENDE  
Telefoon 729.51

# Hoogwaterboekje 1964

PRIJS TIEN FRANK

Verkrijgbaar ter drukkerij van  
Het Nieuwsblad van de Kust, bij  
alle dagbladverkopers en boekwin-  
kels alsook in Noordzee Boekhan-  
del, Vindictivelaan 22, Oostende.

Men kan het bedrag ook storten op  
P.C.R. no 41.89.87 van Het Nieuws-  
blad van de Kust.

## ALGEMENE STATUTAIRE VERGADERING S.C.A.P.

Op **VRIJDAG, 12 JUNI 1964**,  
grijpt in het lokaal „Hôtel du  
Nord”, Groentemarkt 19, Oostende  
om 15 u. 30 de statutaire Algeme-  
ne Vergadering van S.C.A.P.  
plaats, met als dagorde :

- 1) Verslag van de Raad ;
- 2) Verslag van het College van  
Kommissarissen ;
- 3) Goedkeuring der Balans en  
Wints- en Verliesrekening op  
31-12-1963 ;
- 4) Ontlasting te geven aan de  
Raadgevers ;
- 5) Ontlasting te geven aan de  
Kommissarissen ;
- 6) Vaststellen van de vergoeding  
der Kommissarissen ;
- 7) Statutaire benoemingen ;
- 8) Voordracht door ingenieur John  
Verhoest over he tgebruik en  
het vervaardigen van netten.

Gezien het belang hiervan,  
wordt elk lid aangeraden tegen-  
woordig te zijn.

Na de vergadering wordt de le-  
den een koffiepartij aangeboden.

Voor de Beheerraad

De Voorzitter (get.) De Directeur,  
(get.) (get.)  
E. Lambrecht P. Vandenberghe

(2628N5141V)



FIRMA

## R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Export Import

TELEFOON

Privé : 540.06

Magazijn : 541 541.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Specialiteit van verse  
gepeelde garnalen

Thuisbestelling  
in de grote centra

Versending  
in gans het land

(2182V)

# HET VISSERIJ

Abonnementen: Binnenl. 1 jaar 300 F - 6 maanden 150 F - 3 maanden 80 F - Buitenl. 1 jaar 400 F - 6 maanden 200 F - 3 maanden 100 F - Buitenl.  
Verantwoordelijk Drukker-Uitgeefster: Simonne BOLLINNE, Vindictevelaan 22

## Is het aan te rade buitenland oude schepen te k

### DE TE VOLGEN WEG

Zoals onze lezers hebben kunnen vaststellen zijn er reeds in Nederland talrijke vissersvaartuigen te koop welke amper twee tot drie jaar oud zijn. In Hollandse goed ingelichte kringen, beweert men, dat de oorzaak hiervan niet zo zeer gelegen is in het personeelstekort welke zich overal doet voelen, maar wel in het feit dat de technische evolutie zich zo snel ontwikkelt, dat talrijke reeds aldaar nu inzien dat ze schepen hebben gebouwd welke ofwel niet geschikt zijn voor de soort visserij welke ze beoefenen of beoogden te beoefenen, ofwel niet genoeg voorzien zijn van de modernste snuffjes inzake techniek.

Er zijn er die schepen hebben gebouwd waarvan de motoren te zwaar of te licht zijn of niet geschikt als marine motor. Er zijn er die schepen hebben gebouwd welke te lang of te kort zijn of waarvan het visruim niet aangepast is, enz... In een woord: velen hebben zich vergist omdat toen er gebouwd werd, het er zo nauw niet op aan kwam. De verdiensten waren goed en elk schip min of meer rendabel.

Ondertussen heeft moeder natuur een rol gespeeld inzake de visgronden (zie de tongvisserij), zijn internationale maatregelen in wording of worden reeds van toepassing inzake territoriale wateren, de grootte der netmazen en het bevissen van bepaalde visgronden. Minimumprijzen kwamen tot stand, bepaalde regelingen in het kader van het EEG zijn in het vooruitzicht en een marktordening moet er in de eerstvolgende jaren volgen.

Dit alles wordt in bepaalde Hollandse rederskringen ingezien met als gevolg dat velen er aan denken al wat door de hierboven genoemde factoren gevaar loopt niet rendabel te zijn, zo vlug mogelijk van kant te maken.

### EN IN BELGIE ?

Zoals we reeds schreven is er sedert twee jaar een rush naar nieuwbouw ontstaan. D' slooppremie, de opvangregeling en de

goede resultaten op Kanaal en Noordzee, zijn er niet vreemd aan; zonder te spreken van goedkope kredieten welke tot op heden toelieten kop boven water te houden en de politiek van onze ministers van Landbouw en Verkeerswezen die de noodzakelijkheid van meer steun hebben ingezien.

Alleen de grote IJsland- of verre visserij heeft moeite de twee eindjes aan mekaar te knopen. De kleine IJslanders komen er wel, dank zij knap beleid en goed verzorgde schepen, die op enkele uitzonderingen na, goed uitgebaat worden en modern uitgerust.

Er is dus een rush naar nieuwbouw want met de oude schepen verliest men ook meer en meer de kans op het behoud van zijn bemanning. En wat in dit alles opvalt, is de schitterende wijze waarop kleine werven die aanvankelijk aan houten scheepsbouw deden, zich hebben aangepast.

Scheepswerven zoals R. Panesi en Deweert te Oostende; Bocher, Degraeve en Haerincx te Zeebrugge, hebben zich vlug en flink geadapteerd en bouwen thans stalen vaartuigen welke met de beste van Europa mogen wedijveren althans daar waar het gaat om de visserij.

### GEEN OUDE SCHEPEN KOPEN !

Het is in die voorwaarden en met dit alles rekening houdend, dat we niet inzien waarom er Belgische kredieten zouden moeten ter hand gesteld worden om schepen, welke technisch niet meer beantwoorden aan wat binnenkort van ons zal vereist worden, in te voeren omdat sommigen geen geduld hebben of ze wat goedkoper kunnen kopen. De kredieten zijn beperkt. Ook de bemanning is beperkt. Laat ons kredieten voorzichtig aanwenden om in Benelux-verbond aan nieuwbouw te doen en ze alzo te besteden.

Het gaat tevens niet op verder zijn tijd en geld te verliezen met kredieten te verlenen voor het plaatsen van nieuwe motoren in ijzeren of houten schepen die 20 en meer jaar oud zijn. Dit is een

moderne meerkabel van enkelvoudige ATLAS-draden en een kern van PERLON Bayer-strengen...

7 winstpunten voor uw scheepsuitrusting :

- 1 Hoge breekweerstand (breek lengte  $\pm$  30 km)
- 2 Grotere weerstand aan afschuring, weersomstandigheden en allerlei schadelijke stoffen
- 3 Geringere rek : 24% bij het breekpunt
- 4 Blijvende elasticiteit 100%
- 5 Buitengewone waterdichtheid : PERLON is slechts voor 3 tot 5% vochttopslorpend
- 6 Bijzondere hanteerbaarheid dankzij zijn minime gewicht
- 7 Uitzonderlijke elektrische isolatie



Brevet Farbenfabriken Bayer AG Leverkusen

DURME, BELGIE

reders in kwestie zelf omdat beneve de kostprijs van 'n nieuwe motor in een oud schip, daarbij de kosten van het uithalen van de oude motor, het plaatsen van de nieuwe het vernieuwen van talrijke andere zaken door de zeevaartinspectie terecht opgelegd, komen voegen

In dit licht gezien is het inderdaad een slechte dienst bewijzen aan de reder en beantwoordt het verlenen van kredieten niet aan de bedoelingen van de wetgevers, die streven naar een moderne en economisch wel uitgeruste vloot, welke kwaliteitsvis in de beste voorwaarden moet kunnen aanbieden

Waar anderzijds in Nederland in één jaar 20 miljoen frank ter beschikking wordt gesteld om een nieuwe visserij in COOPERATIEF VERBAND te zien beproeven, zien we niet in waarom ons land hetzelfde niet zou doen voor de deficitaire takken van de visserij en, voor zover dezelfde eisen worden gesteld van de reders, waarvan sommige maar al te gemakkelijk op staatssteun aandringen in plaats van in eigen huishouden na te gaan op welke wijze onze visserij-ekonomie kan georganiseerd worden en onze algemene onkosten verminderd.

Staatshulp en visserijbeleid is nodig, maar sommige reders welke er steeds bij zijn om te kritiseren vergeten maar al te gemakkelijk dat het niet opgaat dat de Staat financiële offers zou doen, waar zij zelf er slechts aan denken HUN zaak en niet die van ALLEN te dienen.

Vooraleer verdere financiële steun verleend wordt, heeft de Staat het recht eisen te stellen, zoals in andere landen is geschied, namelijk dat alleen steun verleend wordt voor zover de reders in cooperatief verband bewijzen het waardig te zijn. Die hier niet aan mee doet, kan wel gemachtigd zijn op eigen vleugels te vliegen, maar dan zonde zich te mogen beklagen dat het slecht gaat, want hij zal het zo gewild hebben.

P.V.

## Malesys

stelling ten grave gedragen. Vooraf had een plechtige lijkdienst plaats in de parochiale kerk van O.L. Vrouw (Hazegras), waarop het stoffelijk overschot op het kerkhof van de Stuiverstraat ter aarde werd besteld.

Ons blad biedt aan de familie Malesys de meest oprechte blijken van deelneming aan in het zware verlies dat hen komt te treffen.

— B

Studie van Gerechtsdeurwaarder  
A. MESTDAGH  
Pandreitje 1, Brugge

— O —

OP FAILLISSEMENT  
STAD BRUGGE

Op MAANDAG 8 JUNI 1964, te  
15 uur, te Zeebrugge Vissershaven

OPENBARE VERKOPING VAN :

### EEN VISSERSBOOT

Bouwjaar 1951. Bruto ton 79,45.  
«MARYLA» Z.321 met toebehoorten  
zonder motor, met pneumatisch vlot  
voor zes personen.

Na te zien de dag der verkoping  
van 10 tot 12 en van 14 tot 15 uur  
(2647N — 5144V)

# CASINO- KURSAAL OOSTENDE

## NIGHT CLUB „LA CHAMPAGNE”

ZATERDAG 6 en  
ZONDAG 7 JUNI  
van 22 uur af.

## Gribouille

**MERINO COSTA**  
en zijn orkest  
**FRANZ ANDRE :**  
piano.

## Tentoonstellingen

MONTROSEZAAL

Van 7 tot 24 juni :

## ELISABETH GUERDEN

Van 7 juni af :

## CHINA

Tentoonstelling ingericht  
door  
Missies van Scheut.  
Ingang : Petit-Nice

Voor alle inlichtingen :  
CASINO-KURSAAL  
OOSTENDE

Tel. : (059) 751 11.

(8694W—5143V—2642N)

Voor  
nieuwbouw  
en  
herstellingen  
van  
schepen

N.V.

# BELIARD- MURDOCH

(2049)

## HAND IN

O. V. A. VISMIJN OOS

## ROUWBERICHT

De visgroothandel Firma  
**CONSTANDT A.** verzoekt ons  
het overlijden te melden van  
haar personeelslid

### Marcel-Cornelis MALESYS

echtgenoot van Mevrouw

Gabrielle CORNELIS

geboren te Poperinge op  
8 september 1911, en god-  
vruchtig overleden te Oosten-  
de op 30 mei 1964 ingevolge  
een kortstondige ziekte.

Vrienden en kennissen die  
geen rouwbericht ontvangen  
hebben worden verzocht hui-  
dig bericht als dusdanig te  
willen aanzien.

Vrijhavenstraat, 45, Oosten-  
de.

(5146V)

## NIEUWIGHEID

De mandenverhuurders van Zee-  
brugge P. Rijzerhave en L. Van-  
dierendonck, hebben deze week,  
bij wijze van proef, een 50-tal  
plastieke manden op de markt ge-  
bracht (31 cm hoog en 50 cm  
breed). Indien ze voldoening  
mochten schenken zullen de origi-  
nele manden vervangen worden  
door plastieke; een initiatief dat  
we slechts kunnen aanmoedigen.  
Dit zal voor voornaamste gevolgen  
hebben dat de manden veel net-  
ter zullen blijven en het gewicht  
vis ook veel juister zal zijn, het-  
geen praktisch wekelijks diskussies  
heeft teweeggebracht. Op te mer-  
ken is dat de prijs voor het gebruik  
van deze bennen dezelfde is als  
voor de rieten, hopen we dat dit  
zo mag blijven! — FR

## DAG DER ZEELIEDEN

Op zondag 12 juli a.s. grijpt te  
Oostende de plechtigheid plaats  
van de «Dag der Zeelieden», on-  
der de auspiciën van de Federatie  
der Belgische Zeelieden.

Het desbetreffend programma  
werd als volgt samengesteld:

10.30 uur: vergadering op het  
Canadaplein, nabij het Stadhuis.

11.40 uur: vetrek van de stoet.

11.00 uur: openluchtmis aan de  
voet van het Nationaal Monument  
der zeelieden.

11.30 uur: bloemenhulde.

Eventuele bloemenstukken kun-  
nen afgeleverd worden tot 9 uur  
's morgens bij de feestbestuurder  
op het Oostendse stadhuis. — B

## De Z.418 „Atlas” te water gelaten

### EERSTE IJSLANDTREILER VOOR DE ZEEBRUGSE VISSERSVLOOT

Tijdens een korte plechtigheid  
werd vorige week op de Neder-  
landse scheepswerven «De Rietpol»  
te Spaarndam de Z.418 «Atlas» te  
watergelaten. Deze IJslandtreiler  
welke gebouwd wordt voor reke-  
ning van de rederij Demeester  
Pierre & Cattoor Robert, wonende  
aan de Genuastraat te Zeebrugge,  
zal verder afgebouwd worden op  
de scheepswerven Henk Zwart te  
IJmuiden. Op het huidig ogenblik  
wordt door de voornoemde rederij  
nog de Z.212 «Annie-Marguerite»  
uitgebaat.

X X X

De Z.418 «Atlas» zal de volgen-  
de karakteristieken hebben:

Lengte over alles: 35,30 meter.  
Lengte tussen de loodlijnen:  
30,00 meter.

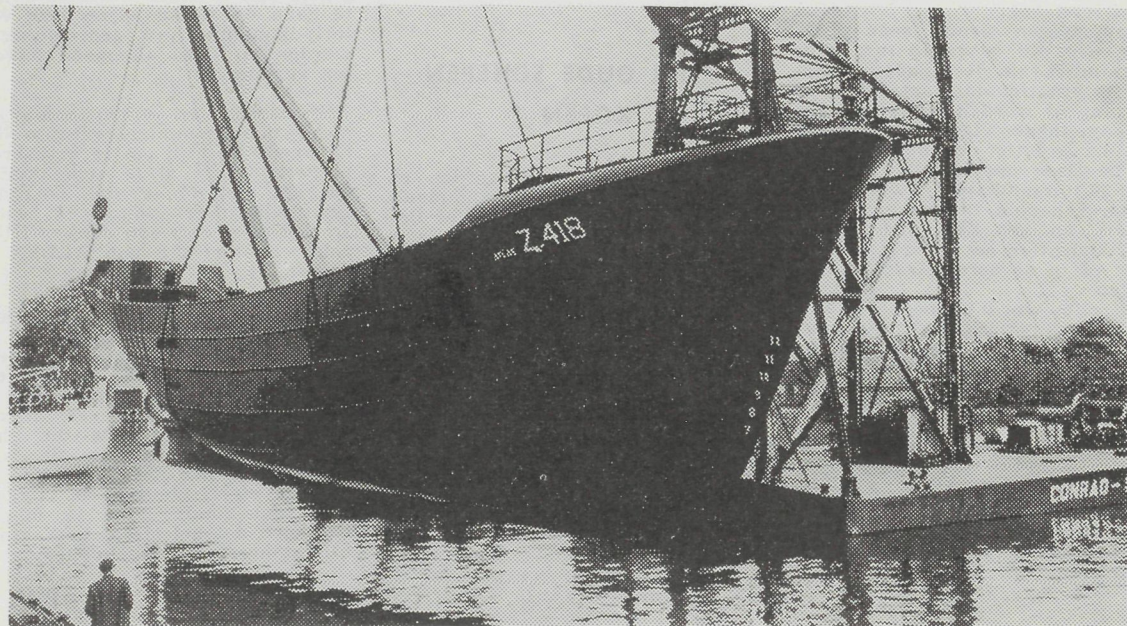
Breedte op de spantflens: 7,30  
mete.

Holte in de zijde: 3,90 meter.

Deze nieuwe treiler voor de  
Zeebrugse vissersvloot zal voortge-  
sturd worden door een Bolnes-  
motor van het type 10 VL met een  
vermogen van 500 P.K. bij 430 toer-  
en per minuut en een hydraulische  
keerkoppeling «Brevo» met reduk-  
tie 2 op 1. Tevens zal een hulpmo-  
tor «Lister» ingebouwd worden  
met een capaciteit van 40 P.K. bij  
1800 toeren per minuut.

De bruto-tonnage van de «Atlas»  
zal om en nabij de 190 ton schom-  
melen, terwijl wij van de reders  
konden vernemen dat het vaartuig  
omsreeks de maand september zal  
gereked zijn.

Ondertussen wensen wij de re-  
derij Demeester & Cattoor gemeend  
geluk met hun initiatief, en hopen  
in de maand september aanwezig  
te zijn voor de doopplechtigheid.  
— B



De Z.419 op het ogenblik van de tewaterlating. Men bemerkt de enorme hefcransen die het vaartuig neerlaten.



moderne meerkabel van enkelvoudige  
ATLAS-draden en een kern  
van PERLON Bayer-strengen...

7 winstpunten voor uw scheepsuitrusting :

- 1 Hoge breekweerstand (breek Lengte  $\pm$  30 km)
- 2 Grotere weerstand aan afschuring, weersomstandigheden en allerlei schadelijke stoffen
- 3 Geringere rek : 24 % bij het breekpunt
- 4 Blijvende elasticiteit 100 %
- 5 Buitengewone waterdichtheid : PERLON is slechts voor 3 tot 5 % vocht opslorpend
- 6 Bijzondere hanteerbaarheid dankzij zijn minime gewicht
- 7 Uitzonderlijke elektrische isolatie



Brevet Farbenfabriken Bayer AG Leverkusen

FABRICAGE-PATENT : CABCORD N.V.  
ALGEMENE MAATSCHAPPIJ VOOR TOUW- EN STAALDRAADKABELS, KAPELLESTRAAT 44 HAMME-OP-DURME, BELGIË

## Financiële steun aan de visserij

### BELANGRIJKE BESPREKINGEN

Enkele maanden geleden had een afvaardiging van de Rederscentrale, bestaande uit de hh. Bauwens, Vandenberghe, Duquesne en Vanhulle een onderhoud met de Minister van Landbouw, vertegenwoordigd door zijn toenmalige kabinetsecretaris, de heer Vandemoortel.

Dit gaf aanleiding tot de stichting van een commissie, waarin benevens de ambtenaars van de verschillende Ministeries, de reders en de syndikaten zetelden.

Deze commissie vergaderde een paar maal en stichtte een beperkte studie-commissie, onder voorzitterschap van de heer K. Michielsens, eerst-aanwezende inspekteur dienstchef bij de Visserijdienst te Oostende.

Dit beperkt comité was verder samengesteld uit de hh. Depoorter, P. Vanden Steen van het Ministerie van Verkeerswezen; verder de heer Vanroose, sekretaris van de Bedrijfsraad; de hh. Vandenberghe, Duquesne en P. Vanhulle voor de Rederscentrale en Mw Brussee, de hh. Debruycker en W. Verstraete voor de syndikaten.

Zij vergaderde zeven maal en onderzocht achtereenvolgens volledig wat in de ons omringende visserijlanden van Europa als steun aan de visserij gegeven werd.

Een vergelijking werd gemaakt en besluiten werden genomen.

Woensdag togen de hh. Bauwens en Vandenberghe andermaal naar Brussel en vrijdagmorgen had op het Ministerie van Landbouw een voltallige zitting van de commissie plaats onder voorzitterschap van de heer Vandemoortel.

Nadat de heer Vandemoortel hulde gebracht had aan het knap werk van het beperkt comité, onder voorzitterschap van de heer Michielsens, dankte de heer Vandenberghe op zijn beurt het Ministerie van Landbouw en Verkeerswezen voor hun begrip voor het belangrijk vraagstuk der visserij. Hij wees op de noodzakelijkheid voor ons land een visserij in stand te houden en te steunen.

Daarop werd besloten verslag uit te brengen bij de bevoegde Ministers van Landbouw, Verkeerswezen en Financiën.

Gehoopt werd dat voor het jaar 1965 een programma zal uitgewerkt worden, welke de visserij verder moet toelaten niet alleen nieuwe wegen op te gaan, maar vis en garnaal te kunnen aanvoeren in voorwaarden welke de rederijen leefbaar houden.

Wij van onze kant hopen dat diegenen die zich steeds opofferen voor het welzijn van de visserij, hierin mogen gelukken.

De visserij zou aldus slechts op dezelfde leest kunnen geschoeid worden als zulks in andere landen het geval is.

IN MEMORIAM...

## Marcel Malesys

Maandag bereikte ons het nieuws van het overlijden van Marcel Malesys in de leeftijd van 53 jaar, na een kortstondige maar pijnlijke ziekte, op zaterdag 30 mei jl.



De afgestorvene, die in de vismijndedens beter gekend was als « Schuddertje » was een graaggeziene figuur, die in de eerste plaats geloofd werd om zijn grote eerlijkheid. Sedert meer dan 18 jaar was hij werkzaam als visbewerker bij de firma Constandt, en zijn werkgever was vol lof over hem.

X X X

Marcel Malesys werd dan vorige woensdag onder een grote belang-

stelling ten grave gedragen. Vooraf had een plechtige lijkdienst plaats in de parochiale kerk van O.L. Vrouw (Hazegras), waarop het stoffelijk overschot op het kerkhof van de Stuiverstraat ter aarde werd besteld.

Ons blad biedt aan de familie Malesys de meest oprechte blijken van deelneming aan in het zware verlies dat hen komt te treffen.

— B

Studie van Gerechtsdeurwaarder

A. MESTDAGH

Pandreitje 1, Brugge

— O —

OP FAILLISSEMENT

STAD BRUGGE

Op MAANDAG 8 JUNI 1964, te 15 uur, te Zeebrugge Vissershaven

OPENBARE VERKOPING VAN :

### EEN VISSERSBOOT

Bouwjaar 1951. Bruto ton 79,45.  
«MARYLA» 2.321 met toebehoorten zonder motor, met pneumatisch vlot voor zes personen.

Na te zien de dag der verkoping van 10 tot 12 en van 14 tot 15 uur (2647N — 5144V)

# OOSTENDSE MARKT

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 9% niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken van de prijzen.

- 0 -

## MAANDAG :

### GOEDE PRIJZEN

De aanvoer op de maandagmarkt was nogal gering al kregen we toch meer vis dan vorige week op de openingsdag. Kreeftjes waren er merkkelijk minder maar tongen waren er meer. IJslandvis werd in ruimere mate gebracht. Van de Noordzee kregen we geen enkele vangst en ook van de Noord werd zeer weinig vis gebracht. Van het Kanaal kregen we veel tong maar zeer weinig vis. Vandaar ook nu weer weinig variatie die in feite alleen werd verzorgd door de Westschepen.

De prijzen waren voor de meeste vissoorten bevredigend uitgenomen voor platjes, knorhaan en zandschullen of schar. Dit komt dan omdat de leurhandel momenteel veel minder koopt. De best verkochte soorten waren kreeftjes, tong, schelvis, rode zeebaars, rode knorhaan en wijting. De opbrengsten waren voor bijna alle schepen bevredigend met de beste cijfers ook nu weer voor Kanaalschepen.

De totale aanvoer bestond uit ongeveer 2350 bennen vis, 20.300 kg tong en 5.250 kg kreeftjes. De 13 schepen welke verkochten besomden in totaal 2.447.043 F.

### ZEER DURE KREEFTJES

Van de 3 IJslanders welke deze week aan de afslag verwacht worden, verkochten er 2 op de maandagmarkt. Een zeer lange reis met kwaliteit die niet al te fris meer was en een korte reis met zeer goed verzorgde vis en kreeftjes.

De grootste vangst bestond uitsluitend uit kabeljauw, gul en koolvis. Kabeljauw kreeg een bevredigende prijs die evenwel lager was dan vorige week. Er zal deze week trouwens meer kabeljauw op de markt zijn dan verleden week. De hoogste prijs was 680 F terwijl de laagste prijs hier 410 F bedroeg. Voor gullen werden prijzen genoteerd gaande van 360 naar 400 F. Rode zeebaars kreeg een flinke prijs gaande tot 600 F en later zelfs 640 F. De kleine sortering haalde nog gemakkelijk 370 F. Leng kreeg prijzen begrepen tussen 270 en 480 F terwijl zeewolf verkocht werd tussen 380 en 460 F per ben. Ook hondstong was in trek en kreeg van 200 F voor de kleine tot 730 F voor de grote soort. Schotse schol deed het minder goed, vooral de grotere soorten die slechts even boven de 600 F bleven. Kreeftjes tenslotte waren zeer gewild. Dit dan door het feit dat er voor de ganse week slechts een vangst mag worden verwacht. Deze vangst be-

vatte zowat 180 bennen en kreeg zeer aantrekkelijke prijzen. De grote soort haalde van 1.330 naar 1440 F per ben terwijl de kleine soort, duurder was dan de grote soort verleden week. Deze kleine kreeftjes haalden van 720 naar 780 F per ben. Een bevredigende markt dus voor de vis en een zeer goede markt voor de kreeftjes. Dit gaf als resultaat uitslagen die schommelden van 367.740 F voor de O.217 naar 525.125 F voor de O.316.

### TONG VAN HET KANAAL

Vijf Kanaalschepen brachten vooral tong op de markt. De visvangsten waren inderdaad opnieuw zeer klein en bevatten slechts tussen 25 en 60 bennen. De tongen bevatten tussen 2.900 kg en 4.500 kg terwijl de resultaten schommelden van 192.023 F voor de O.156 naar 262.260 F voor de O.35.

De tongenprijs was ongeveer gelijk aan deze van verleden week en schommelde van 51 naar 54 F per kg, dit naar gelang er meer of minder slips bij waren. Toch kregen de laatste vangsten lagere prijzen dan de eerste en dan vooral de midden en kleine sorteringen. De lappen bleven het duurst en haalden tot 73 F per kg. De grote tongen waren onmiddellijk veel goedkoper en kregen nog slechts 66 F. Verder zakte de prijs voor de 3/4 tongen onder de 60 F terwijl bloktongen zowat evenveel noteerden als de vorige sortering. De voorkeuze tongen kregen tussen 2.600 en 2.750 F terwijl de kleine sortering van 2.300 naar 2.400 F kreeg. De slips bleven voortdurend onder de 40 F per kg. De meest gebrachte sorteringen waren kleine en slips. Een gemiddelde prijs van 52 F per kg blijft ondertussen nog altijd zeer goed en het bewijs is wel de uitslagen van meer dan 200.000 F. Zulke uitslagen in de maand mei zijn eerder schaars geweest de voorgaande jaren. Er is dus zeker geen reden tot klagen zolang er zulke cijfers worden geboekt.

De visvangsten bestonden grotendeels uit rog, rode knorhaan, wijting en steenposten. Roggen kregen een goede prijs, in aanmerking nemend dat het een maandagmarkt betrof en dat alle schepen lange reizen maakten. Grote roggen kregen bij de laatste beurt nog boven de 700 F. Voor wijting was de vraag nogal levendig, vandaar prijzen die schommelden van 380 naar 480 F per ben. De grote wijting kreeg zelfs tot 650 F. Rode knorhaan bleef het eveneens doen maar grauwe poon of knorhaan kreeg slechts de opvangprijs. De steenposten stegen tot 230 F per ben hetgeen een flinke prijs is voor dit jaargetijde. Platjes en schar deden het niet en moesten worden opgevangen. Tarbot bleef deze week eveneens aan de goedkope kant en kreeg maandag nooit meer dan 45 F per kg. Uiteindelijk was het echter toch wel een goede verkoopdag voor de meeste van deze Kanaalsoorten.

## MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	1-6-1964	2-6-1964	3-6-1964			
Tongen, grote — Sole, grosse	65.60-73.40	68.—73.40	69.80-73.40	.....	.....	.....
3/4 tongen 3/4 sole	56.20-60.60	58.60-63.40	60.80-66.—	.....	.....	.....
Bloktongen — Sole moyenne	54.40-61.20	54.60-64.—	62.—67.80	.....	.....	.....
Voor-kleine — Petite	51.80-55.20	53.80-59.—	56.—60.60	.....	.....	.....
Kleine — Toute petite	46.—49.80	48.80-52.—	50.40-55.40	.....	.....	.....
Tarbot, groot — Turbot gros	41.80-45.—	42.—	44.90-52.80	.....	.....	.....
Middel — Moyenne	39.—	40.—	31.—36.—	.....	.....	.....
Kleine — Petite	28.—	.....	.....	.....	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	6.—7.—	7.—	8.—9.80	.....	.....	.....
Grote iek — Petite	9.—9.60	.....	11.20-14.20	.....	.....	.....
Kleine iek — Petite	11.20-12.—	.....	14.—17.90	.....	.....	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	8.60-9.80	13.—	12.—14.—	.....	.....	.....
Platjes — Toute petite	4.—	4.—	4.—	.....	.....	.....
Schelvis grote — Aiglefin, gros	.....	.....	18.—22.—	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	5.—9.—	3.20-5.—	4.40-11.80	.....	.....	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	33.50	28.60	.....	.....	.....
Middel — Moyen	31.—	20.—26.20	17.60-19.—	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	13.80-16.60	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	6.60-14.40	17.60-19.40	8.—20.80	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	6.—9.—	10.50-11.—	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	3.40-5.—	3.40	3.20	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	10.20-19.20	17.20-31.20	.....	.....	.....
Gullen — Petit cabellaud	6.—13.20	7.20-17.—	7.—20.—	.....	.....	.....
Hozemondhamme — Baudroie	.....	39.—50.60	41.60-48.40	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	9.40-13.—	6.40-10.—	4.—11.—	.....	.....	.....
Schar — Limande	8.—	4.—	4.—9.70	.....	.....	.....
Steenholk — Sole limande	12.80-26.—	16.—22.—	10.—24.—	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	6.—9.—	3.20-8.—	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Roussette	7.—	6.—8.—	4.—	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	10.—18.—	4.—22.—	5.80-11.—	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	20.80-27.80	13.80-25.20	.....	.....	.....
Zeekeeft — Langoustine	26.30-47.30	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	14.—20.40	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor-	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	7.20	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Flétan	3.60-5.—	3.60-4.—	2.20-2.60	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	46.—	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	13.60	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	14.10	.....	.....	.....
Zonnevis — St.-Pierre	.....	38.—	37.80	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....

# EN VISMIJNECHO'S

## WESTSCHEPEN UIT NIEUWPOORT

Van de Westgronden kregen we maandag 5 schepen aan de afslag. Daarvan waren er 4 van Nieuwpoort. De vangsten worden nu terug groter zodat deze Nieuwpoortse schepen terug meer naar de Oostendse vissershaven zullen komen verkopen. Maandag was er van de West dan ook 420 bennen vis en 2.000 kg tong op de markt. Er werden resultaten bereikt die schommelden van 60.590 F voor de N.765 naar 106.320 F voor de N.701. De meest gebrachte soorten waren hier rog, platvis, haai, wijting, tong en tarbot. Roggen werden goed verkocht vooral de moerroggen en de grote gladroggen.

## KOTTERS

van de Sande

(5043V)

Wijting kreeg nooit minder dan 400 F en voor haai schommelden de prijzen tussen 380 en 480 F per ben, volgens de grootte. Tong kreeg hier iets hogere prijzen dan van het Kanaal terwijl tarbot evenmin als van de andere visgronden duur was. Een vangst van de Noord werd gebracht door de B.603. Dit vaartuig zette ongeveer 70 bennen vis en een 800 kg tong in de afslag en besomde hiermee 84.700 F. Waar het hier een niet al te groot schip en een eerder korte reis betrof kan dit cijfer wel als bevredigend worden beschouwd. Vermelden we dat platvis geen al te beste markt kreeg al was deze vissoort dan ook eens te meer erg schaars. Voor kleine iek werd tot 600 F betaald, dit was meteen de hoogste platvisprijs. Platen kregen opvangprijzen en platjes eveneens.

## DINSDAG :

### STEEDS KLEINE AANVOER

Slechts 11 schepen op de tweede verkoopdag welke voor 3.500 bennen vis en 9.700 kg zorgden. Een alles behalve ruime aanvoer en dit nadat ook maandag weinig schepen en weinig vis op de markt waren.

Vooral weinig ronde vis op de markt waardoor zelfs moet worden ingevoerd uit Frankrijk. De Kanaalschepen brengen vooral tong binnen en zeer weinig vis. Dinsdag was daar één uitzondering op. Van Noop Head waren de vangsten gevarieerd alhoewel ze in verhouding niet veel kabeljauw bevatten. De IJslander bracht nog het meest ronde vis maar toch veel meer gul dan kabeljauw. Van schelvis was er omzeggens weer geen sprake. Roggen en bijzonder keilrog waren schaars en ook wijting en totten werden schaars gebracht. De kopers zijn steeds meer aangewezen op invoer en dit zal tenslotte onze vissersvloot ten slechte komen. Verder is het nu een erg slappe periode in het visverbruik vooral na de

warme dagen van verleden week.

De prijzen zijn, in verhouding tot de aanvoer, nog niet te hoog. Alleen keilrog en grote rode knorhaan kreeg stevige prijzen. Tongen waren prijshoudend en bleven op hetzelfde peil van de vorige dagen. De resultaten bleven voor de meeste vaartuigen toch wel bevredigend. De Kanaalschepen en deze welke van Noop Head kwamen, deden het evenwel weer het best.

### EENZIJDIGE IJSLANDVANGST

Nog slechts één vangst van IJsland, gebracht door de O.81 van de P.V. Dit schip loste een 1.450 bennen vis en besomde daarvoor 638.000 F. Een gemiddelde prijs dus die rond de 440 F per ben lag. Een nogal middelmatige prijs in een week waar er zeer weinig ronde vis werd gebracht en waar er praktisch geen meer te verwachten is. Kabeljauw kreeg als hoogste prijs 650 F maar viel daarna terug

## SCHEEPSWERF

Fa Gebr. van de Sande

Breskens — Tel. 01172 - 765

(5043V)

tot 530 en 480 per ben. Gullen kregen matige prijzen die begrepen waren tussen 470 F voor de grootste sortering en 380 F voor de kleinste sortering. Rode zeebaars werd vlot en duur verkocht aan prijzen die inzetten aan 630 F. De kleinste soort kreeg tussen 340 en 290 F per ben. Koolvis werd redelijk vlot verkocht en haalde van 550 naar 520 F per ben, de middensoort noteerde van 380 naar 430 F. Leng was erg schaars en kreeg voornamelijk hierdoor 500 F per ben, tijgers verkochten aan 390 F en zeewolf (kleine soort) kreeg 430 F per ben. Schelvis was er niet en de kleine totten werden verkocht aan 550 F per ben.

### RUIME VANGSTEN VAN NOOP HEAD

Op de dinsdagmarkt 2 vangsten van Noop Head die samen zowat 1.500 bennen vertegenwoordigden. Zeer ruime vangsten dus maar ook zeer lange reizen en hierdoor had de kwaliteit wel wat afgezien. De prijzen waren ook nogal matig, vooral voor haai die nochtans schaars is de laatste maanden. Kabeljauw kreeg nog redelijke prijzen die tot 980 F bedroegen, de schotse schollen werden echter het best verkocht.

Grote haai kreeg van 340 naar 380 F per ben en de kleine soort kreeg de opvangprijs, zegge 160 F per ben. Kabeljauw en gullen kregen behoorlijke prijzen en wijting noteerde rond de 300 F per ben. Voor totten was de vraag maar slap en de prijs die hier werd betaald schommelde dan ook slechts rond het opvangpeil. Toch werden het

voor de beide schepen mooie reizen met opbrengsten welke schommelden van 348.900 F voor de O.231 naar 371.180 F voor de O.333. In elk geval blijft het voor de Noordzeeschepen een zeer goede tijd.

### VIS EN TONG VAN HET KANAAL

Vier Kanaalvangsten voorzagen de markt van 360 bennen vis en 7.800 kg tong. Meer vis dus maar minder tong dan maandag. Een mooi gevarieerde vangst werd gebracht door de O.369 die zowat 200 bennen loste. Het grootste gedeelte van deze vangst bestond nochtans uit rogsoorten. Roggen kregen flinke prijzen met keilrog tot 1.300 F en moerroggen tot 970 F. Ook de andere rogsoorten werden flink verkocht en het was dan ook dank zij deze vlotte rogverkoop dat de opbrengst renderend uitviel. Buiten rog zette de «Koningin der Engelen» 'n partij heek in de markt waarvoor de prijzen schommelden van 14 naar 33 F dit volgens de grootte. Rode knorhaan kreeg tot 1200 F, de kleine soort was minder in trek en bekam slechts 200 F per ben. Voor grauwe poon werd de opvangprijs betaald en wijting noteerde 320 F per ben. Staartvis, de grote soort, werd verkocht even boven de 50 F. Voor zeehond werd ruim 300 F betaald

## HEKKOTTERS

van de Sande

(5043V)

zodat wel mag gezegd dat Kanaalvis lonende prijzen kreeg.

De tongenvangers kregen zowat dezelfde prijzen als maandag. Lappen noteerden tot 73 F en de goedkoopste sortering, slips, kreeg tot 41 F. Dit laatste was dus wel iets meer dan de vorige verkoopdag. Voor de middensoorten werd rond de 60 F betaald. De gemiddelde tongenprijs lag weer rond de 53 F per kg.

Als resultaten noteerden we 137.315 F voor de Z.581 en 184.850 F voor de O.151. Het heeft er alle schijn van dat we de grootste tongenvangsten gehad hebben van het Kanaal. In elk geval zijn de vangsten sterk afgefallen. We mogen dus meer gevarieerde vangsten verwachten, hetgeen voor vele kopers goed nieuws zal zijn.

### KLEINERE WESTVANGSTEN

Een drietal Westschepen zorgden voor 150 bennen vis en 900 kg tong. De resultaten waren lager dan maandag en begrepen tussen 37.150 F en 47.190 F dit voor de N.449 en de O.327. Voor dit laatste vaartuig is het alleszins een mooi resultaat want het werd bereikt na een korte reis. De meest gebrachte soorten waren hier rog, wijting, zeehond, haai, platvis en tong. De

meeste van deze soorten kregen behoorlijke prijzen.

Tenslotte nog een vangst van de Witte Bank, gebracht door de Z.199. Dit vaartuig zette een vangst van 30 bennen vis en ongeveer 1.000 kg tong in de afslag. Voor een reis die nogal lang duurde was dit genoeg en de uitslag viel nogal laag uit : 89.480 F.

## WOENSDAG :

### STEEDS MINDER VIS

Ook op de laatste verkoopdag van deze week was het een mager beestje. Slechts 8 schepen kwamen aan de afslag en losten 870 bennen vis en 6.300 kg tong. De opbrengst hiervan beliep 1.036.025 F. Dit is dus wel zeer weinig voor een woensdagmarkt in dit jaargetijde. Het is opvallend dat er steeds minder schepen naar de Oostendse vissershaven komen verkopen. Vooral uit Zeebrugge komen veel minder vaartuigen naar onze vismijn. Er moet daar zeker een reden voor zijn die door het stadsbestuur best eens zou onderzocht worden. Het is trouwens vooral voor de stad een slechte beurt wanneer het aantal verkopende schepen afneemt.

Ondertussen werden woensdag voor alle gebrachte soorten stijgende prijzen betaald. Zelfs tongen kregen aanzienlijk betere noteringen zodanig dat een gemiddelde prijs van rond de 60 F per kg bereikt werd. Ook kabeljauw kreeg betere prijzen, terwijl ook platvis, tarbot en wijting duurder van de hand gingen. Het werden bijgevolg voor alle verkopende schepen lonende resultaten. De kwaliteit was op deze sluitingsmarkt voor enkele schepen werkelijk uitstekend. Dit kwam dan ook tot uiting in de betaalde prijzen.

### HOGHE PRIJS VOOR WITTE KABELJAUW

Nog één vangst van de Noordzee, na een korte reis door de O.326 gebracht. De kwaliteit was uiteraard zeer goed en de prijzen die er voor betaald werden zeker renderend. Witte kabeljauw werd verkocht tot 1200 F per ben, deze in manden kreeg nog 1.000 F. Totten waren evenmin als de vorige dagen zeer gegeerd en gingen van de hand aan opvangprijzen. Ondertussen zijn die opvangprijzen nog altijd beter dan wat voor enkele jaren werd betaald. Als er opvangprijzen gekomen zijn dan is dit te danken aan een samenwerking in de visserij. Deze samenwerking dreigt te zullen uiteenvallen en dat ware zeer spijtig. Het heeft er de schijn van dat in de Belgische zeevisserij alleen eenheid kan gebracht worden als het slecht gaat. Eens de eenheid tot stand gebracht en een zekere heropleving mogelijk gemaakt, gaat iedereen zich verliezen in persoonlijke aangelegenheden die met het algemeen belang niets te zien hebben. Om terug te keren

vervolg blz 6

# Oostendse Vismijnecho's

(Vervolg van blz. 5)

naar de Noordzeevangst van woensdag, deze werd goed verkocht zodanig dat de opbrengst uiteindelijk 144.410 F beliep, een cijfer dat wel renderend is.

## STIJGENDE TONGPRIJZEN

Nog 3 Kanaalschepen op de laatste verkoopdag waarvan 2 het moesten hebben van tongen en de derde van een visvangst. Deze visvangst werd na een bijzonder korte reis aangevoerd en kreeg omwille van de uitstekende kwaliteit flinke prijzen. Keilrog kreeg van 1150 F naar 1250 F, de jonge keels werden verkocht aan 1.050 F per mand. Grote roggen noteerden ruim 1.000 F en voor grote gladroggen kreeg de visser 880 F. Alleszins flinke rogprijzen dus. Rode knorhaan deed het veel minder goed en daalde tot 590 F per mand. De kleine sortering werd verkocht aan 290 F per ben. Voor rode poon werden dit keer goede prijzen betaald die zelfs opliepen tot 650 F per ben. Totten verkochten tussen 410 en 600 F terwijl voor kleine wijting zelfs 500 F bekomen werd. Steenschol steeg tot 1.200 F, de kleine sortering tot 900 F. Heek werd aan zowat dezelfde prijzen verkocht als dinsdag en kreeg van 15 naar 32 F volgens de grootte. De kleinere sorteringen waren woensdag evenwel duurder. Ook tarbot kreeg woensdag een hogere prijs want de grote soort steeg tot boven de 50 F per kg.

Tongen deden het niet bijzonder slecht en kregen gemiddeld bijna 7 F per kg meer. De kleinere sortering kenden de meest uitgesproken prijsstijging. Zelfs voorkleine tongen haalden de 60 F per kg. De slips stegen van 1950 naar 2190 F en de middensorteringen kregen rond de 65 F. Voor lappen en gro-

te tongen werd boven de 70 F betaald.

Wat de resultaten betreft, deze waren voor de 3 schepen bevredigend en schommelden van 153.000 F voor de O.34 naar 266.000 F voor de Z.509.

## FLINKE PRIJZEN VOOR NOORDVIS

Een paar Noordvangsten aan de afslag met vangsten die vooral bestonden uit kabeljauw, gul, platvis, wijting en totten. Van deze soorten kregen de totten de minst gunstige prijzen. Voor platvis werd aanzienlijk meer betaald dan de vorige dagen, aangezien bepaalde sorteringen tot 950 F per ben haalden. Toch bleven de platjes aan de goedkope kant. Steenschol noteerde hier tot 1.350 F terwijl de kleine sortering tot 950 F haalde. Ook wijting was duurder want er werd van 570 F naar 700 F voor gegeven. Voor de beide Noordschepen bleven de uitslagen bevredigend aangezien ze schommelden van 73.600 F voor de O.268 naar 108.970 F voor de Z.549.

## STEEDS WEINIG GARNAAL

De garnalaanvoer is tengevolge van de weersomstandigheden opnieuw zeer gering geweest. Er werden slechts 27 vangsten verkocht in een tijdspanne van 7 dagen. Dit is wel bijzonder weinig voor het jaargetijde. De aanvoer was klein en omvatte 1.188 kg welke verkocht werden voor 46.691 F. De gemiddelde prijs is dus eveneens zeer laag, ondanks de geringe aanvoer en bedroeg slechts 39,30 F. De vangst per schip bevatte 44 kg en de gemiddelde opbrengst verminderde tot 1.729 F. Voor een juni-maand is het maar povertjes. Het is echter nog niet te laat en het kan nog rap verbeteren. Laten we hopen dat dit het geval zal zijn.

# Marktoverzicht Zeebrugge

In de week van 28 mei tot en met 3 juni brachten er 71 vaartuigen hun vangsten aan. Daarvan waren er 14 van de Noord, acht van het Kanaal, één van de Kreeftenput, 6 van de Oost. De overige waren grotere vaartuigen van de Noord met korte reisjes achter de rug en Kustvissers. Deze week waren er 33.797 kg tongen aan de markt, in het begin van de week waren de duurste tongen de grote soorten, naar het einde op waren de middelsorteringen het best in trek zodat opnieuw de 75 F werd overschreden, praktisch al de tongen werden aangebracht door de Kanaalschepen, deze boden dan ook tongen alleen aan, wat niet weg nam dat de opbrengsten renderend waren zonder andere vissoorten, de gemiddelde prijs was 57,35. Veel tarbotsoorten waren er niet aan de afslag, de prijzen ervoor betaald waren aan de lage kant. Ronde vis zoals kabeljauw, gullen en wijtingsoorten waren zeldzaam, de prijzen lagen volgens kwaliteit, hoger of lager. Platvissoorten vormden de hoofdschotel, hetzelfde gebeurde als met de tongen lage prijzen in het begin van de week en op de woensdagmarkt werden renderende prijzen geboekt, meiers zeer vers en van goede kwaliteit op de dinsdagmarkt opgevangen behaalden op de woensdagmarkt tot 11 F. Samen met de platvissoorten waren er eveneens grote hoeveelheden roggevissoorten. Die bekwamen niet zo'n grote prijzen als verwacht. Van de overige vissoorten, waren er slechts robaards, soldaten en weinig haaien en honden en scharren. Totale aanvoer: 33.797 kg tongen en 2257 bennen vis brachten het mooi werkresultaat op van 2.953.770 F.

## DAG- EN KUSTVISSERIJ

Deze soort vaartuigen hebben praktisch 1 of 2 maal gemarkt deze week, zowel de tongen als visvangsten waren niet zeer groot, naar het einde van de week echter waren de prijzen gerezen, zodat toch mooie resultaten werden behaald.

## GARNAALAAANVOER

Deze week zijn er slechts drie dagen garnaal aangeboden. Voor de 18 uitvaarten werden er 1098 kg aangebracht hetgeen 49.313 F opbracht, de prijzen lagen tussen de 38 en de 61 F.

## ZATERDAGMARKT

Een van het Kanaal en 2 Kustvissers boden vis, de 2958 kg tongen haalden prijzen van 67 voor de grote tot 61 F voor de fruits, de middensortering van 59 tot 60 F en de kleine van 61 tot 63 F, de kleinste slag van 51 tot 52 F en de slips tot 42 F, gemiddelde prijs was 55,24 F het kgr. De opbrengst van de 7463 van het Kanaal was 155.780 F met 2600 kg tongen en een 30-tal bennen vis.

## MAANDAGMARKT Veel vis

De eerste verkoopdag van de week waren er 14 vaartuigen aan

de afslag, daarvan waren er vier van de Noord, drie van het Kanaal drie van de Oost de overige waren Kustvissers. De 10.530 kg tongen haalden prijzen die schommelden tussen de 68 en de 74 F voor de grote, van 66 tot 71 voor de bloks en van 56 tot 61 voor de fruits. De middensortering bekwam van 55 tot 62 voor de schone kleine en van 54 tot 63 voor de kleine. Praktisch geen ronde vis op de markt, de kabeljauw van 15 tot 18 en de gullen van 8 tot 12 F. Wijtingsoorten haalden volgens de kwaliteit van 6 tot 11 voor de grote en van 6 tot 12 voor de middenslag en van 6 tot 13 voor de 3e slag. De roggevissoorten lagen eerder aan de lage kant, van 8 tot 10 voor de grote en van 8 tot 9 voor de tilten en van 7 tot 8 voor de halve mans. De opbrengsten schommelden tussen de 25.340 voor de Z.240 en de 27.480 voor de Z.510. Van het Kanaal van 106.710 voor de Z.500 tot 177.690 voor de Z.402. De Noord, van 49.410 voor de Z.523 tot 77.070 voor de Z.568. De Kustvissers van 19.980 voor de Z.525 tot 47.080 voor de Z.536.

## DINSDAGMARKT

Opnieuw was de aanvoer vrij groot. Van de 25 vaartuigen die hun vis aanbrachten kwamen er drie van het Kanaal, drie van de Noord. De overige waren kustvissers. De 11.600 kg tongen werden aan dezelfde prijzen afgenomen. De grote van 70 tot 74, de bloks van 64 tot 68 en de fruits van 57 tot 60 F. De middelsorteringen lagen tussen de 58 tot de 63 F voor de schone kleine en de kleine van 59 tot 65 F. De kleinste slag, bracht het van 48 tot 49 F voor de TP en van 38 tot 39 F, voor de slips, de gemiddelde prijs bedroeg, 55,50 F he kgr. Zeer weinig grote tarbots bracht daarom geen stijging mee, van 40 tot 45 F voor de grote, van 30 tot 40 voor de middenslag en van 18 tot 28 F voor de grieten. Ronde vis was er zeer weinig, de kabeljauw van 14 tot 20 F en de gullen van 8 tot 14 F. Wijtingsoorten bekwamen mooie prijzen, van 10 tot 12 F voor de grote en van 6 tot 8 F voor de kleine, alhoewel ook hier de aanvoer zeer miniem was. Veel trek zat niet in de platvissoorten, de grote van 6 tot 10 en de middenslag van 7 tot 10, het best in afname waren de 3e slag, van 7 tot 13 F en de deelvis, van 5 tot 8 F. Meiers werden praktisch allemaal opgevangen, zowel verse als deze van de reis. De keils en grote roggen van 16 tot 17 F en van 14 tot 16 F waren duurder, de tilten van 7 tot 9 F en de halve mans van 6 tot 8 F bleven konstant. De overige vissoorten zoals schar van 4 tot 6 F haaien van 8 tot 10 F en honden van 6 tot 8 F waren zeer klein in aanvoer. De besommingen schommelden tussen de 133.730 F voor de Z.262 en de 200.380 F voor de Z.405 en de Z.443 met 1843.380 F. De Noord, van 42.840 F voor de Z.495 tot 56.060 F voor de Z.580. De West van 7.790 F voor de Z.541 tot 36.380 F voor de Z.577.

## WOENSDAGMARKT Tongen en vis duurder

De markt werd bevoorrad door 17 vaartuigen. Daarvan waren er

VISSERS-  
VAARTUIGEN  
TE KOOP

★

Bestuursgebouw  
Vismijn Zeebrugge  
Tel. 541.17  
Na de uren :  
Joz. De Roose  
Tel. 517.40

HAND  
IN  
HAND

acht van de Noord, een van de Kreeftenput, een van het Kanaal. De overige waren kustvisseren. De 6.300 kgr tongen werden aan duurdere prijzen afgenomen dan de vorige verkoopdagen, de grote van 70 tot 73, de bloks van 69 tot 73 en de fruits van 62 tot 72 F. De middensorteringen bekwamen van 68 tot 77 F voor de schone kleine en van 64 tot 74 F voor de kleine, de kleinste sortering bracht het van 56 tot 62 F voor de TP en van 42 tot 53 F voor de slips, de gemiddelde prijs was 61,96 F. Alhoewel de tarbotsoorten vrij klein waren in aanvoer, was deze vissoort niet erg in prijs gerezen, van 46 tot 55 F voor de grote tarbotts en van 31 tot 45 F voor de middenslag, de grieten brachten het van 20 tot 25 F. Slechts een paar vaartuigen boden kabeljauw en gullen aan, van 16 tot 24 F en van 10 voor de kleinste tot 16 F

voor de gullen. De wijtingsoorten van 12 tot 14 F voor de grote en van 8 tot 9 F voor de kleine. Platvissoorten in prijs gerezen, werden zeer vlot afgenomen, van 8 tot 15 F voor de grote, van 10 tot 15 F voor de middenslag en van 12 tot 15 F voor de 3de slag. De deelvis van 8 tot 11 F en de meiers van 5 tot 11 F. Van de roggevissoorten waren de keels iets in prijs verminderd van 12 tot 14 F, de grote roggen eveneens van 10 tot 12 F en de halve mans gerezen van 7 tot 9 F. De cijfers lagen tussen de 33.050 F voor de Z.598 tot 86.770 F voor de Z.591 van de Noord en van 32.470 F voor de Z.526 tot 86.870 F voor de Z.539. De Z.545 van de Kreeftenput met 87.860 F, de Z.28 van het Kanaal met 157.000 F en de Kust, van 9.930 F voor de Z.512 tot 32.510 F voor de Z.30.

a. rode lichtboei W.10 ( $\pm 420$  m W waarts) naar  $51^{\circ}25'47''N$  —  $3^{\circ}33'15''E$ ;

b. rode ton W.12 ( $\pm 220$  m WSW waarts) naar  $51^{\circ}26'12''N$  —  $3^{\circ}33'30''E$ .

Zie Belg. krtn. « Vlaamse Banken » en « Schelde »).

#### 11/141 Vlissingen. — Oeverlicht Lichtsektorgrens verlegd.

Positie:  $\pm 51^{\circ}26'.4N$  —  $3^{\circ}34'.6E$ .

In het Oeverlicht, Boulevard de Ruyter, de grens tussen de groene en de zuidelijke witte sektor verplaatsen van  $059^{\circ}$  naar  $052^{\circ}$ .

Zie Belg. krtn. « Vlaamse Banken » en « Schelde » en Lichtenlijst 1962 — No 314/BO200).

#### 11/142 Westerschelde. — Pas van Terneuzen. Betonning gewijzigd.

Zie B.a.Z. 9/110-1964

Positie:  $\pm 51^{\circ}22'0N$  —  $3^{\circ}53'.9E$ .  
Schrappen de rode ton No 32 (Zie Belg. krt. « Schelde »).

#### 11/143 Westerschelde. — Eendrachtspolder. Lichtsektoren gewijzigd.

Positie:  $\pm 51^{\circ}21.5N$  —  $3^{\circ}54'.3E$ .

Het lage geleidelicht Eendrachtspolder is thans zichtbaar: rood van benedenwaarts onder de S wal tot in  $067^{\circ}$ ; wit door E tot in  $143^{\circ}$ ; groen tot in  $149^{\circ}$ ; wit door S tot in  $188^{\circ}$ ; overigens als voorheen.

(Zie Belg. krt. « Schelde » en Lichtenlijst 1962 — No 392/BO262).

#### DRINGENDE BERICHTEN (D.B.Z.) van kracht op 27-5-1964

39. Haven Zeebrugge. — Positie  $\pm 51^{\circ}21'.5N$  —  $3^{\circ}12'E$ . Lichtboei « Z.4 » tijdelijk opgenomen. 071615  
112. Haven Zeebrugge. — Positie  $\pm 51^{\circ}21'N$  —  $3^{\circ}12'.5E$ . Lichtboei « Z.2 » een halve mijl op de E verdreven. 241445

135. Westhinder route. — Positie  $\pm 51^{\circ}23'N$  —  $2^{\circ}26'.5E$ . E-lijke waakton lichtschip « West-Hinder » tijdelijk opgenomen. 091445

# BERICHTEN AAN ZEEVARENDEN

## BELGIE

#### 11/135(T) Lombardsijde. — Zeewaartse schietoefeningen.

Zie B.a.Z. 1/16-1964.

Gedurende de periode van 8 tot en met 20 juni 1964 zullen schietoefeningen uitgevoerd worden door artillerie in de grote sektor.

Deze oefeningen worden gehouden op de werkdagen van 0800 tot 1100 GMT (0900 tot 1200, plaatselijke tijd) en van 1300 GMT (1400, plaatselijke tijd) tot zonsopgang. Zij worden 's zaterdags geschorst om 1200, plaatselijke tijd.

De schikkingen van B.a.Z. 1/17-1964 zijn van kracht.

#### 11/136(T) Lombardsijde. — Schietoefeningen op vlottend doel en luchtdeel.

Zie B.a.Z. 1/19-1964

Schietoefeningen op zeedoel en op lage luchtdoelen zullen plaats vinden in de sektor Lombardsijde van 1 tot en met 5 juni 1964, telkens van 0930 tot 1130 en van 1400 tot 1630, plaatselijke tijd.

Tijdens deze oefeningen zullen rode en groene vuurpijlen afgevuurd worden.

#### 11/137(T) Belgische kust. — Rede Nieuwpoort. boeien tijdelijk gelegd.

Volgende boeien werden tijdelijk gelegd ten behoeve van de yachtsport:

a. rode plasticboei met vlotter gemerkt « A », in pos.  $51^{\circ}09'22''N$  —  $2^{\circ}42'55''E$ ;

b. gele spitse boei gemerkt « B » in pos.  $51^{\circ}09'12''N$  —  $2^{\circ}42'25''E$ ;

c. gele spitse boei gemerkt « C » in pos.  $51^{\circ}09'05''N$  —  $2^{\circ}42'00''E$ ;

d. gele sparboei gemerkt « D » in pos.  $51^{\circ}09'35''N$  —  $2^{\circ}42'15''E$ .

Deze boeien zijn van geen belang voor de scheepvaart.

(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

#### 11/138 Belgische kust. — Haven Blankenberge. Diepten

De minste diepte in dm bij gem. LLWS, bedraagt:

Havengeul: 8

Havenkom: 0

De aanslibbing in de havenkom is zacht en levert bij laag water geen gevaar op voor yachten en schepen.

(Zie Belg. krt. « Vlaamse Banken »).

#### 11/139(T) Schelde. — Lillo. Betonning en verlichting tijdelijk gewijzigd. Diepten.

1. Verlegd:

a. de zwarte lichtboei No 95 ( $\pm 130$  m in de  $015^{\circ}$  in 104 dm water) naar  $51^{\circ}17'40''N$  —  $4^{\circ}18'11''E$ ;

b. de zwarte lichtboei No 97 ( $\pm 100$  m in de  $115^{\circ}$  in 103 dm water) naar  $51^{\circ}17'27''N$  —  $4^{\circ}18'55''E$ .

2. Volgende lichtsektoren werden gewijzigd:

a. Laag licht Liefkenshoek.

De grens van de opwaartse rode sektor werd verlegd naar  $283^{\circ}$ .

b. Lichtbaken Belgische Sluis.

De groene sektor werd aan de nieuwe ligging van de zwarte lichtboei No 97 aangepast en schijnt thans van  $332^{\circ}$  tot  $336^{\circ}$ .

c. Lichtbaken Kruisschans.

De afwaartse grens van de groene sektor schijnt thans over de zwarte lichtboei No 95 tot in  $110^{\circ}$ .

3. In de zwarte boeienlijn Nos 95-97-101 staat thans minstens 82-100 dm water.

(Zie Belg. krt. « Schelde »).

## NEDERLAND

#### 11/140 Rede Vlissingen. — Lichtboei en ton verlegd.

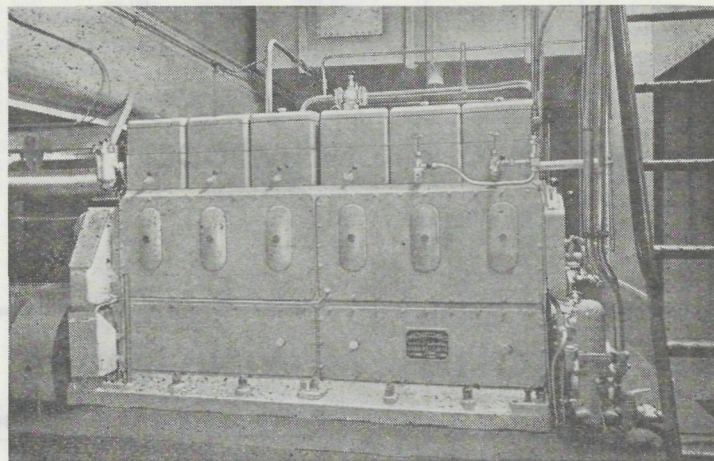
Zie B.a.Z. 10/127-1964

Verplaatsen:

## REDERS,

## LEEST UW

## VAKBLAD



### ABC VIERTAKT SCHEEPSDIESELMOTOREN VAN 150 TOT 840 PK.

Buitengewone rendement, gering onderhoud en dienst na-verkoop 24 u. op 24, maken onze faam.

OOSTENDE • ZEEBRUGGE



ANGLO BELGIAN COMPANY S.a.  
Wiedauwkaai, 35 - Gent - T. 23.45.41 (5 l.) - Telex 9.298

Studio P. JULIN

Datum Vangsten Kgr F Min. Maks. Gem.

VISAANVOER TE OOSTENDE

1-6	13	143.050	2.447.043
2-6	11	185.200	1.036.025
3-6	8	49.800	2.235.265
	32	378.050	5.718.333

GARNAALAANVOER TE OOSTENDE

26-5	9	399	14.650		
27-5	8	373	12.536		
30-5	3	93	5.060		
1-6	7	323	14.445	32,—	61,—

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

28-5	12	15.429	244.590		15,70
30-5	3	5.482	185.030		31,20
1-6	14	40.697	834.270		20,50
2-6	25	41.819	908.510		21,71
3-6	17	43.255	781.340		18,06
	71	146.682	2.953.740		20,13

TONGENAANVOER TE ZEEBRUGGE

28-5	12	2.349	141.360		60,10
30-5	3	2.958	166.610		56,80
1-6	14	10.530	581.770		55,24
2-6	25	11.603	644.010		55,50
3-6	17	6.357	393.880		61,96
	71	33.797	1.927.630		57,35

GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE

1-6	1	31	1.860	60,—	60,—
2-6	3	182	10.690	57,—	61,—
3-6	14	885	36.763	38,—	45,—
	18	1.098	49.313		

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

28-1	1	433	5.490		
1-6	13	24.338	353.256		
3-6	3	8.674	105.038		

AANVOER PER SCHIP TE ZEEBRUGGE

DONDERDAG, 28 MEI 1964

Z.430	7	250	25	35.150	Z.480	2	20	8	8.660
Z.785	6	250	25	23.940	Z.499	2	50	10	12.920
Z.491	6	100	30	14.030	Z.349	2	50	8	7.150
Z.476	6	300	30	32.820	Z.407	3	80	20	11.870
B.602	4	150	15	14.320	Z.45	1			1.260
Z.733	5	200	30	24.950					<b>908.510</b>
Z.524	3	80	10	8.970					
Z.593	4	200	15	23.530					
Z.403	7	250	30	31.130					
Z.512	5	200	15	24.590					
Z.453	2	50	5	8.250					
Z.47	1			2.910					
				<b>244.590</b>					

WOENSDAG, 3 JULI 1964

Z.598	8	50	50	33.050
Z.511	6	200	40	32.210
Z.733	1	20	10	6.640
Z.454	3	50	10	13.410
Z.30	5	80	10	32.510
Z.512	2	70	10	9.930
Z.550	8	250	45	52.180
Z.442	4	80	10	15.630
Z.591	11	400	60	86.770
Z.539	12	300	80	86.870
Z.186	4	100	15	21.800
Z.590	11	400	80	76.510
Z.545	11	150	110	87.860
Z.526	8	100	20	32.470
Z.430	5	200	20	32.560
Z.47	1			3.740
Z.25	17	2500	80	157.200
				<b>781.340</b>

ZATERDAG, 30 MEI 1964

Z.467	4	230	20	23.400
Z.463	16	2600	30	155.780
Z.45	1			5.850
				<b>185.030</b>

MAANDAG, 1 JUNI 1964

Z.240	9	200	25	25.340
Z.558	12	750	60	62.970
Z.568	12	400	90	77.070
Z.471	2	100	10	3.380
Z.24	9	250	50	41.730
Z.523	10	300	50	49.410
Z.420	16	2000	60	142.380
Z.402	17	2500	70	177.690
Z.525	5	100	15	19.980
Z.536	5	500	50	47.080
Z.510	6	20	60	27.480
Z.500	16	1600	60	106.740
Z.233	4	250	20	28.060
Z.555	4	200	20	24.960
				<b>834.270</b>

DINSDAG, 2 JUNI 1964

Z.577	6	350	60	36.380
Z.410	6	250	40	30.680
Z.262	17	2000	60	133.730
Z.809	3	50	8	4.960
Z.405	17	2600	100	200.380
Z.443	17	2400	100	184.380
Z.495	11	300	50	42.840
Z.580	9	300	60	56.060
Z.557	10	500	60	50.920
Z.22	2	50	8	10.200
Z.553	3	100	15	19.190
Z.785	3	100	10	7.230
Z.270	1	10	5	3.250
Z.601	2	100	10	15.320
Z.508	3	100	10	15.970
Z.541	2	50	8	7.790
Z.517	2	100	10	11.560
Z.251	2	50	10	10.830
Z.764	2	50	8	15.890
Z.477	2	50	8	9.090

AANVOER PER SCHIP

TE NIEUWPOORT

DONDERDAG, 5 MEI 1964

N.716 5.490

MAANDAG, 1 JUNI 1964

N.725	15.099	N.276	29.422
N.788	17.344	N.498	7.870
N.720	41.405	N.93	58.334
N.753	34.573	N.818	24.696
N.790	22.481	N.3	20.244
N.36	26.865	N.737	33.736
N.734	21.187		

WOENSDAG, 3 JUNI 1964

N.7	43.014	N.722	57.140
N.498	4.884		

MARKTBERICHTEN

NIEUWPOORT

ZEEBRUGGE

	28-6-1964	1-6-1964	3-6-1964
Grote tong — Grosse sole	69-70	68-70	70
Bloktong — Sole moyenne	62-63	60-64	65
Fruittong — Sole 3/4	68-69	57-63	68-70
Schone kleine tong — Petite sole	66-67	58-61	68
Kleine tong — Toute petite sole	66-67	50-52	61
Grote tarbot — Turbot gros	.....	50	47
Midd. tarbot — Turbot moyen	.....	40-41	40
Varia — Divers	.....	25-30	35
Griet — Barbue	.....	20-30	34
Pieterman — Grande vive	.....	.....	.....
Grote pladijs — Grosse plie	14	7-9	12
Middelm. pladijs — Plie moyenne	16-17	7-10	15
Kleine pladijs — Petite plie	4-5	4-6	8-14
Deelvis — Portion	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	25-26	.....
Gul — Petit cabillaud	.....	17-20	24-18
Keilrog — Raie radiée	.....	16-18	.....
Rog — Raie	4-10	8-11	16
Tilten	4-10	6-8	15
Scherpstaarten	4-10	5-7	15-12
Halve man	.....	.....	.....
Grote wijting — Gros merlan	.....	14-15	14
Kleine wijting — Petit merlan	.....	8-11	9
Bot — Flet	.....	.....	.....
Schar — Limande	.....	3-8	10-7
Zeehaai — Aiguillat	6	7-8	.....
Zeehond — Chien de mer	7	7-8	10-14
Robaard — Grondin rouge	.....	.....	20
Knorhaan — Grondin	.....	3-4	7

ZEEBRUGGE

1-6-64	2-6-64	3-6-64
68-74	70-77	70-73
66-71	64-68	69-73
56-61	57-60	62-72
55-62	58-63	68-77
54-63	59-65	64-74
40-48	40-45	46-55
30-40	30-40	31-45
20-25	20-25	24-32
20-28	18-28	20-25
6-11	6-10	8-15
6-12	7-10	10-15
6-13	7-13	12-15
4-8	5-8	8-11
15-19	14-20	16-24
8-12	8-14	10-16
15-16	15-14	12-14
8-10	14-16	10-12
7-8	7-9	7-8
7-9	8-10	7-10
7-8	6-8	7-9
6-10	10-12	12-14
5-8	6-8	8-9
3-5	4-6	3-4
7-9	8-10	8-10
6-8	6-8	6-10
15-20	10-15	8-10
5-6	4-5	4-6

GENT

VAN 23 TOT 30 MEI 1964

Driekwarttongen 140, voorkele tongen 98, grote tarbot 120, middelmatige tarbot 95, kleine tarbot 50, kleine griet 52, grote iek 32-40, iek 3e slag 16-20, middelmatige schelvis 68, rogvlakeren 55-78, kabeljauw 50-80, repen gullen 66, hozemondhamme 75, wijting 20-27, steenschol 44-60, rode knorhaan 29-35, repen zeebaars 56-72, ijle haring 20-27, haringshaai 50-90, heilbot 110, koolvis 38, meivis 25-40, zalm 220, garnalen 40-90, kreeftjes 60-85, en forel 90 F.

BRUSSEL

VAN 23 TOT 30 MEI 1964

Driekwarttongen 145-150, voorkele tongen 99, grote tarbot 130, kleine tarbot 60, kleine griet 55, grote iek 35-42, kleine iek 22, middelmatige schelvis 65-76, rogvlakeren 64-82, kabeljauw 55-84, repen gullen 68, hozemondhamme 80, wijting 24-32, rode knorhaan 38, repen zeebaars 62-78, ijle haring 25-32, koolvis 42, heilbot 125, garnalen 60-95, kreeftjes 80 en forel 92 F.

## IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	1-6-1964	2-6-1964	
Grote schelvis	.....	.....	.....
Middelmatige schelvis	14,—	.....	.....
Kleine schelvis	.....	.....	.....
Kabeljauw	8,20-13,60	8,60-13,—	.....
Gullen	7,20- 8,—	.....	7,50- 8,—
Wijting	.....	.....	.....
Schaat	20,—	.....	.....
Zeebaars	7,40-12,80	5,80-13,—	.....
Leng	5,40- 9,60	9,60	.....
Schartong	7,60-10,40	.....	.....
Heilbot	28,—-48,80	27,—-49,—	.....
Koolvis	5,40-10,40	6,80-11,—	.....
Hondstong	4,—-14,60	.....	.....
Zeeewolf	7,60- 9,20	.....	.....
Platen	.....	.....	.....

## AFVAARTEN

### DER VISSERSVAARTUIGEN UIT DE Oostendse haven

DONDERDAG, 28 mei

O.239, IJsland  
O.334, IJsland  
O.236, IJsland  
O.305, Noordzee  
O.148, West  
O.69, Noord  
O.120, Noord

ZONDAG, 31 mei

O.141, Kanaal  
O.37, Kanaal  
O.26, Kanaal  
O.346, Kanaal  
O.77, West  
O.142, West  
O.191, Noord

VRIJDAG, 29 mei

O.318, IJsland  
O.459, IJsland  
O.90, IJsland  
O.335, Noordzee  
Z.504, Oost

MAANDAG, 1 juni

O.457, Kanaal

ZATERDAG, 30 mei

O.317, IJsland  
O.66, Kanaal  
O.160, Kanaal  
O.112, Kanaal  
O.185, West  
N.750, West  
Z.201, West  
O.147, West

DINSDAG, 2 juni

O.196, West  
N.805, West  
N.763, West  
N.765, West

WOENSDAG, 3 juni

O.217, IJsland  
O.312, Kanaal  
Z.449, West

## Zeebrugse haven

DINSDAG, 26 mei

Z.522, Noord  
Z.554, Noord  
Z.473, Noord  
Z.257, Noord  
Z.415, Noord

Z.184, Noord  
Z.560, Noord  
Z.432, Noord  
Z.552, Noord  
Z.431, Kanaal  
Z.435, Kanaal

ZONDAG, 31 mei

WOENSDAG, 27 mei

Z.559, Noord

Z.416, Noord  
Z.556, Noord  
Z.517, Noord  
Z.428, Noord  
Z.437, Kanaal

VRIJDAG, 29 mei

Z.400, Noord  
Z.465, Kanaal

MAANDAG, 1 juni

Z.452, Noord  
Z.444, Kanaal  
Z.403, Noord

ZATERDAG, 30 mei

Z.468, Noord  
Z.593, Noord

DINSDAG, 2 juni

Z.463, Kanaal

## OOSTENDSE MARKT IN CIJFERS

MAANDAG, 1 JUNI 1964

IJSLAND			Kreeft	
O.316	21	1350	—	525.125
O.217	17	330	5250	367.740
KANAAL			Tong	
O.35	17	20	4500	262.260
O.229	16	30	3800	233.370
O.287	13	30	2900	192.950
O.156	17	40	3000	192.023
O.38	18	60	3300	205.090
WEST			Tong	
N.763	8	100	—	64.070
N.715	8	100	100	67.080
N.765	8	80	200	60.590
N.701	8	80	1000	106.320
O.267	10	60	700	69.140
NOORD			Tong	
B.603	12	70	800	84.700

DINSDAG, 2 JUNI 1964

IJSLAND				
O.81	19	1450	—	638.680
NOOP HEAD				
O.231	17	750	—	348.900
O.333	17	780	—	371.180
KANAAL			Tong	
O.151	17	40	3000	184.850
O.235	16	20	2800	162.490
Z.581	15	100	1700	137.315
O.369	16	200	300	152.520
WEST				
O.327	5	20	600	47.190
N.449	5	60	—	37.150
O.225	8	60	300	44.710
WITTE BANK				
Z.199	15	30	1000	89.480

WOENSDAG, 3 JUNI 1964

KANAAL			Tong	
O.34	14	180	—	153.050
O.295	17	80	1900	157.080
Z.509	18	20	4100	266.280
NOORD			Tong	
Z.549	11	120	300	108.970
O.268	7	100	—	73.600
NOORDZEE				
O.326	12	250	—	144.410
WEST				
N.819	6	70	—	37.340
O.15	7	60	—	45.500

## DE BELGISCHE NEDERLANDSE VISSERIJALMANAK 1964

Is verkrijgbaar:

1) Drukkerij Nieuwsblad van de Kust, H. Baelskaai 27, Oostende, mits storting van 250 F plus 10 F verzendingskosten.

2) Noordzee Boekhandel, Vindictevelaan 22 Oostende.

3) Hand in Hand, Bestuursgebouw Vismijn Oostende

In Nederland:

Motorenfabriek H. Zwart, Vissershaven IJmuiden.

## PAKKETBOTEN OOSTENDE - DOVER

Uurtabel der overvaarten voor de week van 7 tot 13-6-1964

PASSAGIERSBOTEN

Afvaarten uit Oostende:

Alle dagen te 10 en te 15 uur.

Op 7 en 13-6-1964 bijkomende afvaart te 09.20 uur.

Afvaarten uit Dover:

Alle dagen te 12 en te 17 uur.

Op 7 en 13-6-1964 bijkomende afvaarten te 10.15 uur, te 11.30 uur en te 16.30 uur.

Op 9-6-1964 bijkomende afvaarten te 10.15 en te 11.30 uur.

Afvaarten uit Oostende:

CAR-FERRIES

Dagelijks te 01.45 en te 13.45 u.  
Op 7, 12 en 13-6-1964 bijkomende

Afvaarten uit Dover:

de afvaarten te 06.15 en te 18.15 u.  
Dagelijks te 11.30 en te 23.30 u.  
Op 7, 12 en 13-6-1964 bijkomende afvaarten te 07 en te 19 uur.

## VERWACHTINGEN

ZATERDAG 6-6-1964

Kanaal: O.249 (25 bennen vis, 2500 kg tong) — O.214.

MAANDAG 8-6-1964

Noop Head: O.124 — O.228.  
Kanaal: O.94 — O.131 — O.218 — O.193 — O.195 — O.283 — Z.543 — O.188.

MAANDAG OF DINSDAG

IJsland: O.324 (375 ben kreeft en 275 ben vis).

DINSDAG 9-6-1964

IJsland: O.215 — O.237 — Z.212 (225 ben kreeft en 135 ben vis) — O.85 (170 ben vis t.t.z. 1000 kab. 400 bonen, 200 kools en 100 varia).  
Kanaal: O.204 — O.115 — O.109 — O.135 — O.159 — O.132 — O.175 — Z.527.  
West: O.148 — O.185.

WOENSDAG 10-6-1964

IJsland: O.216 (400 bonen en 300 vis) — O.282.  
Kanaal: O.119 — Z.465 — O.155  
West: O.196 — N.763 — N.765 — N.715.

# Veel minder en goedkopere vis in april 1964

De vierde maand van 1964 is zowat in dezelfde lijn verlopen als de vorige drie. Er was eerder weinig vis en de meeste soorten kregen lagere prijzen dan vorig jaar. Dit was in de eerste plaats zo voor kabeljauw. Het tegenovergestelde werd evenwel waargenomen bij wijting waarvan de aanvoer groter was en de prijs hoger. Tongen waren er even veel als in april 1962 maar natuurlijk veel minder dan in april 1963. De prijzen waren nogal hoog. De kwaliteit van de aanvoer is tamelijk goed geweest zij het dat die aanvoer nogal eenzijdig was en vooral bestond uit kabeljauw, rode zeebaars, tong, wijting en rog. De schaarste soort was zeker wel platvis, dit in tegenstelling met vorig jaar. Het was dan ook normaal dat er voor deze soort meer werd betaald. Voor de opvangregeling is het een goede maand geweest in die zin dat er niet veel uit de markt diende genomen te worden.

## IJSLANDSE KABELJAUW DOOR NOORDZEE KABELJAUW VERVANGEN

Het voorjaar 1964 heeft alleszins veel Noordzee kabeljauw gegeven zodat het voor de Noordzeevissers een goed jaarbegin was. Voor de schepen welke op IJsland aan een vangst moesten geraken was het minder goed. Hier waren de kabeljauwvangsten veel lager dan vorige jaren. Niet alleen wat de totale aanvoer betreft maar meer nog wat de vangst per schip betreft. Toch is de totale prijs voor IJslandse kabeljauw gedaald en dit door een overvloedige invoer van Deense kabeljauw. De weken dat er geen Deense kabeljauw te krijgen was langs Nederland waren trouwens de prijzen voor de eigen aanvoer veel hoger. Spijtig genoeg waren deze weken eerder gering zodat, mede door de zeer lage prijs die de laatste week van april werd betaald (feestdag van 1 mei) slechts een gemiddelde werd bereikt van 7,73 F. Dit nochtans bij een aanvoervermindering die verliep van 240.473 kg naar 98.979 kg. Vanzelfsprekend was de opbrengst ook veel lager dan vorig jaar in april. In plaats van 2.664.051 F geraakten we maar aan 765.550 F. Vorig jaar werd een gemiddelde prijs betaald van 11,70 F per kg. Wat de witte kabeljauw betreft, hier werden gunstiger cijfers geboekt. Niet alleen was de aanvoer heel wat groter, ook de prijs was beter dan deze van de IJslandse soort. Toch bleef deze prijs nog onder het peil van vorig jaar hetgeen echter wel redelijk normaal is gezien de aanvoerstijging van 148.701 kg naar 248.241 kg. De prijs per kg zakte van 14,73 F naar 11,89 F en ook hier heeft de invoer en de slechte week van 1 mei een beslissende rol gespeeld. De opbrengst van deze witte kabeljauw was echter nog hoger dan vorig jaar en steeg van 2.191.845 naar 2.949.880 F.

In totaal voor kabeljauw een daling van de aanvoer van 389.174

naar 347.220 kg en een opbrengstvermindering van 4.855.896 F naar 3.715.430 F. Alles behalve goed.

## IJSLANDSE SCHELVIS : EEN RARITEIT

Evenals de vorige maanden is ook in april de aanvoer van schelvis bijzonder gering geweest. Een totale aanvoer van slechts 25.810 kg in een ganse maand is zeker geen rekord op zichzelf. Vorig jaar kregen we in april van IJsland een aanvoer van 99.836 kg schelvis en in april 1962 was er 303.460 kg.

Er werd dit jaar gemiddeld 15,30 F betaald tegen vorig jaar 12,81 F. De opbrengst van de schelvisaanvoertje beliep 395.060 F waar verleden jaar in april 1.279.450 F werd bereikt.

Noordzee- of schelvis van de andere visgronden, was er dit jaar meer. Het betrof hier voornamelijk totten die gebracht werden van de Noordzee, het Kanaal en de Noord. Totten waren redelijk duur, uitgenomen de kleinste soort. De aanvoer van deze Noordzee schelvis steeg van 32.886 kg naar 76.336 kg terwijl de opbrengst er van opliep van 260.990 F naar 456.905 F. De gemiddelde prijs daalde van 7,93 F naar 5,98 F. Kleine totten waren in de maand april een van de soorten die het meest werden opgevangen.

In totaal een aanvoervermindering van 132.722 kg naar 102.146 kg en een opbrengstvermindering die daalde van 1.540.440 F naar 851.965 F.

## MEER GULLEN OP DE MARKT

Na de eerste soorten, die minder op de markt kwamen, krijgen we gullen die in ruimere mate werden aangevoerd; niet van IJsland maar wel van de Noordzee. Gullen zijn de ganse maand redelijk goed verkocht geworden met toch ook prijsdalingen tijdens de laatste week van april.

De aanvoer van IJslandse gullen is teruggelopen van 116.169 kg naar 74.262 kg deze van de Noordzee steeg van 112.218 kg naar 196.930 kg. In totaal dus een aanvoerstijging van bijna 43.000 kg.

Het was vooral dank zij de grote vangsten gul die van de Noordzee werden gebracht dat een dergelijke stijging mogelijk was. Van het Kanaal was de gullenaanvoer inderdaad nogal schaars terwijl van de Noord bijna geen enkel schip kwam verkopen. Doorgaans goede kwaliteit, een paar vangsten niet te na genomen wegens de lange duur van de reis.

De opbrengst van IJslandse gullen is gedaald van 998.609 F naar 586.100 F en deze van de Noordzee steeg van 1.212.330 F naar 1.732.800 F. De prijs voor de IJslandse gullen daalde van 8,59 F naar 7,89 F dit niettegenstaande 'n kleinere aanvoer. De Noordzee-gullen waren eveneens goedkoper en kregen in plaats van 10,80 F nog slechts 8,79 F per kg.

## MEER, MAAR GOEDKOPERE KOOLVIS

In april 1964 hebben we een ruimere aanvoer van koolvis gehad. Dit moet dan in hoofdzaak op de rekening van de IJslanders worden geschreven alhoewel ook van de Noordzee meer koolvis werd aangebracht. De aanvoer steeg van 111.586 kg naar 147.999 kg terwijl de opbrengst steeg van 891.038 F tot 1.030.965 F. De prijs was lager dan vorig jaar en verminderde van 7,98 F tot 6,96 F. De koolvis die gebracht werd was niet erg groot, vandaar ook wel de lagere prijs.

## GOEDE MAAND VOOR DE WIJTING

De vissoort die meer werd aangevoerd en waarvoor bovendien hogere prijzen werden betaald, was wijting. Er was vooral grote belangstelling voor de weinige IJslandse wijting die best kan gebruikt worden om er filets van te maken. Toch kregen ook Kanaal- en Noordwijting flinke prijzen. Ten getuige waarvan de gemiddelde prijs die steeg van 8,19 F tot 8,69 F per kg. De aanvoer verhoogde van 144.809 kg naar 172.730 kg terwijl de opbrengst steeg van 1.186.588 F naar 1.501.420 F.

## SCHOL WAS UTERMATE SCHAARS

In tegenstelling met april 1963 is de aanvoer van pladijs of schol zeer schaars geweest. We geraakten immers slecht aan een totale aanvoer van 23.014 kg waar vorig jaar in dezelfde periode toch nog 119.116 kg werd aangebracht. Platen waren niet bepaald duur en werden bijna uitsluitend door de uitvoerders opgekocht. De kleinere platvissoorten als groot, klein en derde slag iek waren duurder al kan in verhouding tot de aanvoer nog van geen topprijzen worden gesproken. De gemiddelde prijs voor platvis was dan ook niet bijzonder hoog al werd er meer betaald dan vorig jaar. De gemiddelde prijs liep op van 9,17 naar 11,14 F. Een hoge prijs kan dit bezwaarlijk worden genoemd. De opbrengst verminderde beduidend en wel van 1.089.135 F naar 215.6470 F.

## STEEDS DURE EN SCHAARSE TONGEN

Nog steeds blijft de tongenaanvoer aan de kleine kant. In verhouding tot april 1962 was het verschil echter niet bijzonder groot zodat we wel van een tamelijk normale aanvoer mogen spreken. Deze aanvoer omvatte zowat 135.130 kg. Vorig jaar werd nog 648.220 kg tong gebracht doch in april 1962 werden slechts 131.905 kg gebracht. De tongenaanvoer kwam in hoofdzaak van het Kanaal van waar soms zeer ruime vangsten gebracht werden. Ook van de West kregen we een paar ruime vangsten. Van de zogenaamde « traditionele visgronden » voor tong was er echter niets te

bekennen. Er werd vlot verkocht waardoor 'n gemiddelde prijs werd bereikt van 66,91 F. Verleden jaar was de tongenprijs, rekening houdend met de ruime aanvoer eveneens zeer bevredigend zij het dat toen maar 28,58 F werd betaald. Als we een stap verder teruggaan naar april 1962 zien we dat er toen 49,28 F werd betaald per kg zodat wij nog goed af zijn. De opbrengst steeg ten opzichte van april 1962 trouwens van 6.501.220 F naar 9.041.780 F terwijl ten opzichte van april 1963 de opbrengst aanzienlijk terugliep. Er werd vorig jaar immers voor 18.528.170 F tong verkocht.

## TARBOTAANVOER BLEEF GELIJK

Wat de tarbot betreft is het een heel gewone maand geworden. De aanvoer bleef ongeveer op hetzelfde peil als vorig jaar en liep zelfs op van 21.842 kg naar 22.568 kg. Ook in april van 1962 was er geen groot verschil in de aanvoer van deze vissoort aangezien toen 19.853 kg werd gebracht. De prijs was dit jaar lager dan vorig jaar en kwam terug van 42,81 F naar 41,24 F. Er werd vooral kleine tarbot aangevoerd. Vergeten we niet dat in het cijfer voor tarbot ook dit van de grietenaanvoer ingesloten is. Griet wordt inderdaad niet afzonderlijk vermeld en bij de tarbot geschreven. Eigenlijke tarbot zal er dus wel zeer weinig geweest zijn. De opbrengst van deze fijne vissoort was iets lager dan vorig jaar en daalde van 935.240 F naar 930.870 F.

## TERUG MEER ROG

De aanvoer van rog was ook in de aprilmaand van dit jaar groter dan in dezelfde maand van vorig jaar. Toch kunnen we moeilijk beweren dat er veel rog op de markt is geweest. Alleszins niet van het Kanaal want van die visgrond brachten de vaartuigen vooral tong aan. Van de West kregen we anderzijds niet veel schepen op de markt en van de andere visgronden werd ook niet veel rog gebracht. Toch werd een stijging genoteerd van 116.665 kg naar 166.612 kg. Keilrog was zeer schaars en kreeg dan ook de beste prijzen. Ook schaat was niet veel op de markt en werd doorgaans duur verkocht. Moerroggen deden het over het algemeen nogal goed terwijl enkel de kleinere soorten al eens aan opvangprijzen verkocht werden. Dit was vooral zo tijdens de laatste week van de maand. De gemiddelde prijs voor rog is overigens gedaald en dit van 13,39 F naar 10,93 F waardoor de opbrengst uiteindelijk ook niet zoveel hoger uitviel en slechts steeg van 1.562.500 F naar 1.822.070 F.

## TOCH MEER « ANDERE SOORTEN »

Onder de rubriek « andere soorten » vinden we spijtig genoeg

4 TAKT DIESEL-  
MOTOREN 80-1800 PK  
750-300 OMW./MIN.

BETROUWBAAR  
DEGELIJK  
ZUINIG

**INDUSTRIE motoren**  
ALPHEN a/d RIJN · HOLLAND · TEL. 01720-3691

**BRESKENS**  
Tel. 01172-765  
Privé 569 en 477

Hoofdvertegenwoordiger voor België :

**Fa. Gebr. van de Sande HOLLAND**

(5042V)

verschillende vissoorten die het verdienen afzonderlijk vermeld te worden. We bedoelen in de eerste plaats rode zeebaars en verder ook rode knorhaan, leng en staartvis. Er wordt zeker zoveel rode zeebaars aangevoerd als kabeljauw en minstens zoveel rode knorhaan als tarbot. De aanvoer steeg van 945.996 kg naar 999.983 kg. De prijs was iets lager en viel terug van 10,25 F tot 10,13 F. Toch bleef de opbrengst nog boven het peil van verleden jaar want er werd nu 10.135.660 F bereikt tegenover 9.706.926 F in april 1963. Rode zeebaars kreeg in de afgelopen maand niet zo'n goede prijzen als tijdens de vorige maanden. Rode knorhaan heeft alleen tijdens de laatste week van de maand slechte noteringen geboekt, toen moesten zelfs verschillende manden opgevangen worden. Staartvis is in de aprilmaand nogal goedkoop geweest, de prijzen schommelden herhaaldelijk rond de 30 F per kg. Hetzelfde gaat voor steenschol, vissoort die ook merkkelijk goedkoper was dan tijdens de vorige maanden. Leng en zeewolf werden van IJsland niet veel aangevoerd en werden doorgaans zeer vlot verkocht. Zo verging het ook hondstong en lom. Voor grauwe poon of

knorhaan waren de prijzen niet te best maar zeehond en haai kregen zeer goede noteringen. Ondertussen is het een feit dat de gemiddelde prijs voor al deze vissoorten een stuk hoger ligt dan voor enkele jaren.

De totale aanvoer van bodemvis beliep tenslotte 21.388.594 kg, dit is aanzienlijk minder dan vorig jaar toen 2.856.528 kg werd gebracht. De prijs is, door de geringe tongenaanvoer gedaald van 14,81 F naar 12,39 F waardoor de totale opbrengst van deze soorten verminderde van 42.330.352 F naar 31.605.530 F. Dit is een zeer laag cijfer voor deze maand dat zelfs in april 1962 met een heel eind werd overtroffen. Toen werd er voor 37.238.087 F bodemvis verkocht.

#### VEEL MINDER GARNAAL

Buiten de voormelde soorten werd er nog bitter weinig gebracht. Praktisch kregen we enkel nog garnaal maar dit jaar in april dan ook met mondjesmaat. De aanvoer daalde inderdaad van 13.582 kg naar 4.429 kg. De vangsten per schip zijn zeer sterk gedaald al wordt dan ook niet de ganse vangst in de mijn verkocht. Dit was echter

de vorige jaren evenmin het geval zodat we alleszins van een zeer slechte garnaalmaand mogen gewagen. Buiten de kleine aanvoer hadden de kustvissers ook nog te klagen over de prijzen want de gemiddelde prijs is niettegenstaande deze veel kleine aanvoer gedaald van 47,80 F naar 45,93 F. De opbrengst was dan ook veel geringer en verminderde van 649.344 F naar 203.454 F. De schuld van deze lagere prijzen moet gezocht worden in de nogal grote invoer van Duitse garnaal. Deze is echter van minder goede kwaliteit doch wie zulke koopt, koopt geen andere meer.

#### BESLUIT

De maand april is alleszins niet zo goed geweest als de vorige maanden. Een groot gedeelte van de schuld mag geschoven worden op de slechte week die op het einde van de maand kwam. Dit neemt echter niet weg dat de aanvoer eveneens zeer sterk slonk tegenover voorgaande jaren. Dat er ondanks die veel kleinere aanvoer toch nog aanzienlijk lagere prijzen werden betaald voor verschillende soorten, wijst misschien op een geringer gebruik maar zeker op 'n

ruime invoer. Men mag dan ook onze reders de steen niet werpen als ze menen in Engelse havens meer te krijgen voor hun vis en daar hun vangst verkopen. Het ene volgt wel min of meer uit het andere, — verkoop in Engelse havens is kleiner aanvoer in de thuishaven — vandaar een grotere behoefte aan invoer. Het omgekeerde is ook waar, namelijk — grote invoer is lagere prijzen voor eigen vis — vandaar vlucht van de vloot naar Engelse havens. Of: de pot mag de ketel niet verwijten dat hij zwart is.

#### PUBLICITEIT

IN  
HET  
VISSERIJBLAD  
DOET  
UW  
ZAKENCIJFER  
STIJGEN

# Onderzoeksraad voor de Zeevaart

## Twee vonnissen uitgesproken tijdens marathonzitting

Woensdag 11, kwam de Onderzoeksraad voor de Zeevaart bijeen onder het voorzitterschap van dhr Vander Cruyssen, terwijl dhr Bentein het ambt van Rijkskommissaris waarnam.

Tijdens deze marathonzitting werden twee vonnissen uitgesproken, respectievelijk drie maand schorsing van de vergunning van schipper Beschuyt Leopold inzake de aanvaring en vergaan van de N.71 door de N.27, en de ontzetting van het recht om als hoofd van de wacht te varen voor de duur van respectievelijk drie maanden en één maand voor de matrozen Burke A. en D'Hulst Fr. van de O.80 die in aanvaring kwam met de O.154.

Verder werd nog een vordering uitgesproken door rijkskommissaris Bentein tegen schipper-eigenaar Verleene Engel, in verband met de aanvaring en vergaan van de N.33 met de Britse coaster „Bullfinch“.

### DE AANVARING EN HET VERGAAN VAN DE N.71 „DE MARIA“

Op 10 september 1963 deed zich omstreeks 6 u. 30 een aanvaring voor tussen de N.71 „De Maria“ van reder Beschuyt Julien en de N.27 „De Zeven Kinderen“ van reder Beschuyt Marnix. Ingevolge deze aanvaring die zich voerde ter hoogte van de wrakboei voor Koksijde zonk eerstverneemd vaartuig in amper 3 à 4 minuten, waarbij de opvarenden gelukkig konden gered worden.

In deze zaak werd schipper Beschuyt Leopold, bevelvoerder van de N.27 „De Zeven Kinderen“ als betrokkene gedagvaard.

Uit een en ander is het de Raad gebleken:

— Op het ogenblik dat er tussen de N.71 „De Maria“ en de N.27 „De Zeven Kinderen“ gevaar tot aanvaring bestond was de N.71 „De Maria“ een werktuiglijk voortbewogen vaartuig, vissend met de treil, dat zijn reglementaire lichten voerde.

— De N.27 „De Zeven Kinderen“ was een werktuiglijk voortbewogen niet vissend varend vaartuig, dat eveneens zijn reglementaire lichten voerde.

— Schipper Beschuyt Leopold van de N.27 „De Zeven Kinderen“ wist dat de N.71 „De Maria“ vissend was.

— Overeenkomstig deel C inleiding 1 en regel 26 van het Internationaal Reglement ter voorkoming van aanvaringen op zee, diende de N.27 „De Zeven Kinderen“ uit de weg te blijven van de N.71 „De Maria“ en bovendien zijn handeling positief en ruim bijtijds te nemen, met behoorlijke in achtname van de eisen van goede zeemanschap.

Overeenkomstig regel 21 van het I.A.R. had de N.71 „De Maria“ dienen bij te dragen om een aanvaring te vermijden, wanneer de aanvaring door een handeling van de „N.27“ „De Zeven Kinderen“ alleen niet meer kon vermeden worden.

Overeenkomstig regel 29 en regel 28 b van het I.A.R. had de N.71 „De

Maria“ een aandachtsein dienen te geven wanneer het twijfelde of de N.27 „De Zeven Kinderen“ voldoende handeling zou verrichten ten einde aanvaring te voorkomen.

In acht nemend nochtans de omstandigheden in dewelke de aanvaring zich heeft voorgedaan, de bestaande gewoonten tussen de schippers die de kustvisserij bedrijven, te goedere trouw mocht menen dat het feit dat de schipper van de N.71 de N.27 op het laatste ogenblik zou uitgeweken zijn en dat het geven van een aandachtsein niet het gewenst resultaat zou hebben afgevoerd.

Na de heer Rijkskommissaris te hebben gehoord in zijn vordering en betrokken schipper Beschuyt Leopold in zijn middelen van verdediging, komt de Raad tot de conclusie dat de tekortkomingen, die men van schipper Julien Beschuyt van de N.71 zou kunnen ten laste leggen als zuiver theoretisch dienen beschouwd en dat de aanvaring tussen de N.71 „De Maria“ en de N.27 „De Zeven Kinderen“ in feite dient toegeschreven aan de onvoorzichtige navigatie van betrokken schipper Beschuyt Leopold van de N.27 „De Zeven Kinderen“, die zich schuldig heeft gemaakt aan inbreuken op Deel C inleiding 1 en regelen 26 en 29 van het Internationaal Reglement ter voorkoming van aanvaringen op zee.

Om die redenen en in acht nemend dat beide schippers uit het onderhavige geval voldoende lering hebben getrokken alsook hun oprechtheid in de loop van het onderzoek; is de Raad van oordeel dat er, niettegenstaande de theoretische tekortkomingen vanwege schipper Beschuyt J. van de N.71 „De Maria“ ten zijne opzichte, geen tuchtmaatregel dient getroffen en bestraft de Raad betrokken schipper J. Beschuyt met de schorsing van zijn vergunning van schipper ter visserij en de ontzetting van het recht om voor een termijn van drie maand, in de betrekking alsook in deze van hoofd van de wacht te varen, dit vanaf de dag van de betekening der onderhavige uitspraak.

Verwijst betrokken schipper Beschuyt Leopold in de gerechtskosten

### DE AANVARING TUSSEN DE O.80 «DUCHESSÉ DE BRABANT» EN DE O.154 «GEORGES-GEORGETTE»

Op 23 augustus 1963 deed zich te noorden van de «Wandelaar» een aanvaring voor tussen de O.80 «Duchesse de Brabant» van de Pécheries à Vapeur en de O.154 «Georges-Georgette» van reder wijlen Lepeire Maurice. Ingevolge deze aanvaring liep laatstvernoemde treiler schade op aan bakboordzijde en diende, met bijstand van de O.80 «Duchesse de Brabant» wegens lekkage opnieuw de Oostendse haven aan te doen.

De raad is van oordeel dat met zekerheid kan gezegd:

1. — De O.80 «Duchesse de Brabant» was ten opzichte van de O.154 «Georges-Georgette» een oplopend vaartuig en diende over-

eenkomstig regel 24 b) van het I.A.R. uit de weg te blijven van de O.154 en overeenkomstig Deel C1 van vermeld reglement zijn handeling positief en ruim bijtijds te nemen met behoorlijke inachtname van de eisen van goede zeemanschap. Dit is echter niet gebeurd, wat bevestigd wordt door de verklaring van matroos Burke.

2. — Aan boord van de O.80 werden de roerbevelen niet volgens de traditionele zeemansregels uitgevoerd.

3. — Indien schipper Lepaire G. werkelijk een roermanoeuver had uitgevoerd dat tegen de navigatieregelen indruiste, dan had de wachtoverste van de O.80 zulks door een waarschuwingsein aan de O.154 dienen te verstaan te geven. Dit sein werd echter niet gegeven.

Na de heer rijkskommissaris te hebben gehoord in zijn vordering en betrokken matroos D'Hulst in zijn middelen van verdediging, betrokken matroos Burke verstek makend; komt de raad tot de conclusie dat:

1. — de aanvaring die zich op 23-8-'63 rond 12h25 tussen de O.80 «Duchesse de Brabant» en de O.154 «Georges-Georgette» heeft voorgedaan, dient toegeschreven aan de foutieve navigatie vanwege de wachthebbende bemanningsleden van de O.80.

2. — betrokken wachtoverste matroos Burke, zich schuldig heeft gemaakt aan inbreuken tegen regel 24 junktó deel C inleiding 1, regel 29 en regel 32 van het Internationaal reglement tot voorkoming van aanvaringen op zee.

3. — betrokken matroos D'Hulst Fr. inbreuk heeft gemaakt tegen regel 32 van het I.A.R.; en bovendien ofwel een initiatief heeft genomen welke hem niet toekwam, ofwel een verkeerd manoeuvre heeft uitgevoerd.

Om die redenen bestraft de raad de betrokken matroos A Burke en matroos Fr. D'Hulst met de ontzetting van het recht om als hoofd van de wacht te varen, matroos Burke voor een termijn van drie maand en matroos D'Hulst voor 'n termijn van één maand dit vanaf de dag van de betekening der onderhavige uitspraak. Verwijst betrokken matroos D'Hulst Fr. in 1/4 en betrokken matroos Burke in 3/4 der gerechtskosten.

### HET VERGAAN VAN DE Z.274 «MARIA»

In verband met het vergaan van de Z.274 «Maria» van de rederij Savels en Vandierendonck, welke zich voordeed in de maand januari van dit jaar op de visserijgronden van de Ierse Zee, werd matroos Meyers aan een nieuw onderzoek onderworpen.

Matroos Meyers kon niet zeggen of zijn vaartuig tijdens het binnenlopen te Waterford, kort voor het vergaan aan de grond heeft gelegen. Nopens de omstandigheden van het vergaan weet hij niet veel te vertellen gezien hij zich op dit ogenblik in zijn kooi bevond en zelfs niet gewekt werd toen het water reeds betrekkelijk hoog in het logiestond.

De zaak werd tenslotte tot een onbepaalde datum verschoven

### NOG HET VERGAAN VAN DE O.166 «OCEANIC»

Met betrekking tot het vergaan van de O.166 «Oceanic» dat zich voordeed op 17 maart 'l. nabij het eiland Guersney, werd schipper Deley opnieuw onderhoord. Veel nieuwe elementen komen niet aan het licht, behalve dat betrokkene weet te vertellen dat niet hij, maar door tusenkomst van een

konsulair agent, opdracht werd gegeven het lekgeslagen vaartuig te herstellen. Toen werd hem dus de gelegenheid gegeven zijn bewijs van deugdelijkheid, dat sedert 14 maart 'l. vervallen was, voorlopig te laten verlengen, hetgeen hij evenwel verzuimde te doen.

### DE AANVARING TUSSEN DE Z.428 «DEO GRATIAS» EN EEN ONBEKEND VAARTUIG

Op 29 februari 1964 deed zich een aanvaring voor tussen de Z.428 «Deo Gratias» van de rederij Van Fleteren en een vaartuig dat niet kon vereenzelvd worden.

Als eerste werd schipper Wintyn gehoord, die dadelijk fel op de rooster wordt gelegd door raadslid Becu. Uit de ondervraging blijkt inderdaad dat bedoelde schipper van 25 februari tot 1 maart de visserij bedreef zonder enige verlichting, misthoorn of vlot. Vernoomd raadslid wijst de schipper erop dat wettelijk ieder vaartuig een handbewogen misthoorn moet aan boord hebben, hetgeen door de schipper bijgetreden wordt. Deze laatste weet evenwel te vertellen dat de zich aan boord bevindende misthoorn defekt was, maar dat er nooit naar gekeken werd, niettegenstaande hij wist waar het defekt lag. Verder vertelt Wintyn dat zijn vaartuig zonder dynamo was gevallen er ook zonder akkus zodat het vaartuig volledig zonder navigatielichten kwam te staan. Slechts een reservelicht werd gebruikt.

De schipper wordt dan door de Raad gewezen op de onverantwoordelijke wijze van zijn optreden, gezien hij hier verscheidene levens in handen had en zich in gevolge de heersende mist gemakkelijk een aanvaring had kunnen voordoen.

Als tweede in deze zaak werd de machinist onderhoord die evenmin getuigt van goede zeemanschap en verantwoordelijkheidszin.

Deze zaak zal in een volgende volgende zitting verder gezet worden

### HET VERGAAN VAN DE N.33 «SUZETTE»

Op 3 april 1963 deed zich een aanvaring voor tussen de Nieuwpoortse treiler N.33 «Suzette» van schipper-eigenaar Verleene Engel en de Britse coaster Bullfinch. Ingevolge deze aanvaring verdween de Nieuwpoortse eenheid in minder dan één uur in de golven. Op het ogenblik van de aanvaring heerste er een potdikke mist

In deze zaak wordt door rijkskommissaris Bentein een vordering uitgesproken, waarbij gewezen wordt op het feit dat de gehele verantwoordelijkheid van dit vergaan berust bij het Belgisch vissersvaartuig, gezien in de gegeven omstandigheden, noch de uitkijk werd verscherpt, noch de vaart verminderd werd, terwijl verder manoeuvres werden uitgevoerd op gissing

Rijkskommissaris Bentein vordert dan ook tegen schipper-eigenaar Verleene Engel een schorsing van zes maanden. In een der eerstkomende zittingen zal de verdediging, bij monde van meester Heymans, zijn pleidooi houden.

### BRAND OP DE O.153 «PRINS BOUDEWIJN»

Tenslotte werd nog een aanvang genomen met de onderhoren inzake de brand aan boord van de O.153 «Prins Boudewijn» Schipper Goutsmit Henri werd aan een eerste onderzoek onderworpen, waarbij hij de Raad moest uitleggen hoe hij de brandspuit in werking stelde tijdens het ongeval.

## VLAAMSE VAARDIGHEID VOOR VERRE VISSERIJ

# Proefvaart met L.5349 „Anna-Catherina“

Aan de akkaert vinden we wel een opper, dachten wij, of anders een paar uren op de zee gaan liggen. Want voor onze kok was het een zeer treurige geschiedenis. Trouwens niet voor hem alleen. De bloei zat in het water en daarbij krijg je gratis de fleemse reuk. Er woei een knappe noordooster met lange zwel en zeegang vijf met nijldige kleine krulders. Geen zon, enkel grijze koude eentonigheid. Weinig zichtbaarheid en een dynamisch schip, allemaal factoren niet van aard een landsman lange tijd op de been te houden.

Inderdaad, na een paar uren malen op de zee en vóór de zee, tot afwisseling dwarszee, toen bleef er van de drietalige luidruchtigheid op de brug-vol-toestellen, van de « Irma-Catharina » van Lorient niet veel meer over. Wij zullen ook wel nooit weten of die loods-met-zee-mansnor-en-stevige-rode-neus de whisky weigerde uit plichtsbefes of sympathie met lijdenden.

De L.5349, onder bevel van de 28-jarige Jean Tonnerre die met de totale crew uit Frankrijk gekomen was om het schip over te nemen, voer op maidentrip.

Drie jaar geleden deden wij dezelfde reis, met dezelfde deskundigen, de toen 25-jarige kapitein en bemanning, maar met een ander vaartuig: de « Monique-Andrée ». Ook deze treiler, van het conventionele type was gebouwd op de werven van Béliard-Murdoch. Toen reeds bewonderden we stevige lijnen en onberispelijke afwerking. Toen reeds voelden we dat dit schip een mooie toekomst voor de boeg lag.

In 1962 reeds, na één jaar vaart, was zij reeds « kampioen » van Lorient. Het jaar daarop tweede met een opbrengst van ± 1.300.000 N.F., op een haar van de leider.

« Monique-Andrée » meet 41 m. voor een breedte van 8 m. met een diesel-Deutz van 995 P.K. die haar 13 mijlen bezorgen. Een visruim dat 100 Ton kan inhouden en gedurende 3 jaar nooit thuiskwam met minder dan 60 Ton.

« Anna-Catharina » is nog beter met haar 47 m. lengte en 1.050 PK. diesel-Deutz. Op de schroef 150 toeren voor de visvangst aan 10 mijl maar op 180 toeren-schroef 'n speed van 15 mijl. Dit moet aan kapitein Tonnerre toelaten zijn blauwe-visvangstwimpel terug te bemachtigen.

Met zijn 14 voet diepgang en brede kimmien is het schip zeer stabiel en zeevast. Zij manoeuvreert letterlijk ter plaatse. Ook niet elke dag kunnen wij genieten van een 15-mijlsvaart. Een vaart die de « Anne-Catherina » zal toelaten op de traverse veel tijd te winnen, niet zozeer voelbaar op enkele reizen, maar wel als het tijd zal zijn om uit te rekenen wie de gele trui verdient in Lorient. Want de faktor snelheid is uiteraard nauw verbon-

den met de ligging der visgronden. En ook Frankrijk zoekt naar betere technieken, betere gronden, betere produktie, en een betere plaats in de rij der vissende landen.

Deze vaartuigen vissen al tot ± 1300 mijl van huis, Noord-Atlantisch, IJsland, Hebriden, enz... Op meer dan 600 meter diep is het schip de randen van de plateaus afkammend. De uitrusting is er trouwens op gericht het zoeken meer tastbaar en vakkundig te maken. Voorbij zijn de tijden van aan-'t-water-proeven en op de vogels te rekenen. Dieptemeter op de brug, dieptemeter in de mooi opgevatte kaartenkamer. Decca-navigator met trakter. Van onschatbare waarde en onmiddellijk invloed uitoefenend op de kosten van het vismateriaal.

Klassieke radio uitrusting, nochtans voorzien van de steeds meer in gebruik komende VHF Korte golf zender voor kleine afstanden waarvan reeds thans talloze koopvaardij-schepen reeds gebruik maken. Storingvrij en zeer konfortabel. Prompt werd ermede gewerkt tot dankbaarheid van ieder, tijdens de proefreis.

Radar, toerenteller, speedometer, roerverklikker, stuurmachine, wisselsstop, alles zeer bijdehands en rationaal opgevat zullen beslist in belangrijke mate bijdragen tot een maksimum rendement, dachten wij. In de Wielingen, dank zij de slechte zichtbaarheid ondervonden wij van nabij de belangrijkheid van dit equipement.

De specialist aan de radar, de kapitein aan de decca-navigator en de loods tussen kompas, roerganger en venster. Teamwerk aan 15 mijlvaart. Met checking van boeien, dieptes en koersen op conventionele kaart der Vlaamse Banken end decca-kaart, kwestie van laatste controle vóór overgave aan rederij. Een spannend en heerlijk beleven. Dat vonden wij.

Hard stuurboord, vol vooruit. Stop. Hard bakboord. Vol vooruit met de kop op de noordooster. Dat de zee's erover gaan. Tot tevredenheid van Veritas.

En dan hebben wij ook deze schijnbare onbelangrijke verbetering nuttig kunnen bekijken. Meer en meer geraakt het visdek omsloten en overdekt, meer beschut met die verlenging van de bak. Iets wat de crew aan dek naar waarde zal weten te schatten.

Een pluim op de hoed van de konstrakteur. Dat menen wij. Meer moet men aan de visser gaan denken. In tijden van snelle sociale vooruitgang en 40-uren-week-aande-wal. Hij moet ook in de gelegenheid gesteld worden zijn beroep uit te oefenen in veiliger en « konfortabel » omstandigheden.

Die grauwe zee was ons, passagiers, niet gunstig gezind die dag. Maar ons niet gezien! Wij hebben, in de opper, de beroepskennis van

de kok aan de tand gevoeld! Beneden in 't foe's'l'tje naast de keuken. Zeer goed uitgedacht. We hebben dankbaar onze holle maag deugd gedaan. En bespoeld, ruim bespoeld.

Het was ook zo 'n plechtige dag. Schip, bemanning en passagiers werden allen duchtig op de proef gesteld. En ieder was voldaan. Toen wij 's avonds over de vloed, Oostende binnenliepen wisten we dat de « Anna-Catherina » haar mannetje zal staan. Vlaamse vaardig-

heid neemt voort deel aan de visserij-vooruitgang in de wereld.

Onze warme wensen vergezellen heer Pierre Tonnerre voor « L'Armentement des Pêcheries de Cornouailles » vader van de jeugdige maar zeer onderlegde en bevoegde kapitein die nu over een uitstekend middel beschikt om zijn blauwe wimpel te heroveren.

L.5349 vertrok dinsdag 11. met bestemming Lorient.

Bonne marée Capitaine!

L. A. Ingelbrecht.

## TECHNISCHE ONTWIKKELING VAN HET VISMATERIAAL

In de Romeinse tijd wordt een soort zak, voorzien langs voor van een strakke opening, gebruikt om oesters vanop de bodem der zee te vissen. Dit is waarschijnlijk de oorsprong van het sleepnet. Nochtans dient vermeld dat het strand-seinenet reeds bestaande in de oudheid, op een bepaald ogenblik aangewend wordt op zee. Vastgemaakt tussen twee vaartuigen, onvolmaakt en onaangepast en dienegevolge moeilijk handelbaar, wordt het zo goed en zo kwaad mogelijk over de zeebodem gesleept. De vaartuigen laten zich meedrijven met het net, de wind en het getij. Daaruit onstaat langzamerhand het sleepnet, getrokken tussen twee vaartuigen. Het is echter een moeilijke techniek die aanspoort tot vereenvoudiging. Het net wordt vervolgens opgehouden door een stok en alzo ontstaat de boomkor, die kan gebruikt worden door één vaartuig, ondanks de vrees dat de aanwezigheid van een kabel vóór het net de vis zou verjagen.

Rond 1600 is op de Engelse Zuidkust dit schrobnet in gebruik.

Netten voorzien van bomen van 5 à 6 meter lengte met een hanepoot voortgetrokken door één korretouw zijn steeds bruikbaar bij gunstig tij en wind.

De uitbreiding van deze techniek tot alle Noordzeekusten bewijst dat de aanwezigheid van een kabel of touw vóór het net geen invloed heeft op de produktiviteit van het systeem, al wordt het maar rond 1800 verspreid op onze kust.

Ongeveer 1880 verschijnt de mechanische voortstuwing en daarmee het gebruik van boomkorren met grotere spanwijdte. Nochtans ook hier wordt de boom wanneer hij een bepaalde lengte bereikt, in dit geval ± 20 m, moeilijk handelbaar en andere middelen om het net open te houden, en de opening groter te maken op een eenvoudiger manier worden onontbeerlijk.

Tijdens deze evolutie stijgt de produktie voortdurend.

Rond 1890 wordt de visplank uitgevonden en op punt gezet door de Engelsman Herder. Dit blijkt het geschikte middel, doch het vindt bij de konservatieve visser slechts langzaam ingang. Traag maar zeker echter, want het is duidelijk dat vele voordelen verbonden zijn aan het gebruik der visplanken en niet in het minst de vangstkapaciteit.

Als bijkomstig voordeel dient vermeld het feit dat een plankennet, zodra het vaartuig stopt, toevalt en alzo het ontsnappen van de vis belet, terwijl dit niet het geval is met de boomkor.

De techniek wordt verder doorgedreven en de Fransen Vigneron en Dahl vinden de voorloper uit, systeem waarin de woelingen en trillingen in het water aangewend worden om de winning te verhogen.

De wijze van het aan boord halen en het vissen van het net verandert niet. De boomkor wordt uiteraard langs de zijde van het schip opgehaald en neergelaten, hetgeen ook gebeurt met het plankennet die zich uit de boomkor ontwikkelde maar toch de speciale galgen vereist.

Aanwezigheid schroef, voortbestaan conventionele scheepstype, vrees voor onklaar komen, traditionalisme zijn zoveler redenen en oorzaken van het zijlings trawlen.

Trouwens, eens de twee korretouwen in de sletchblok, wordt het praktisch recht net achteruitgesleept en scheepsbewegingen, schroefwater, trillingen, woelingen deren de winning niet meer.

## GEVOLGEN

Met de hektrawler komt men in de grond, terug tot een oorspronkelijke uitvoering van de sleepnetvisserij. Twee vaartuigen hielden de vleugels van het net gespreid, niet enkel als gevolg van de vereiste trekkracht maar eveneens om te beletten dat touwen vóór het net de vis zouden verjagen. Dit bleek ondertussen een vergissing.

In ieder geval blijven de korretouwen bij de hektrawler gescheiden en geen enkele reden die aanleiding zou kunnen geven tot twijfel nopens de nadelige invloed van het recht-achteruit-trawlen, lijkt aanwezig.

De hektrawlervisserij, in gebruik sedert 1953 geeft op dit gebied voldoende en spoort aan tot uitgebreider toepassing.

Verscheidene Europese landen, waaronder België, zijn reeds in het bezit van hektrawlers-fabriekschepen, terwijl reeds prototypen van kleine trawlers zonder hellend vlak in de vaart zijn.

Er bestaat geen reden om te geloven dat ze meer of minder zullen vangen per sleep, maar door het feit der rationalisatie zullen ze veel produktiever zijn.

L.A. INGELBRECHT.

# NEDERLAND

## Kongres van vistechnologen

Te Scheveningen (Nederland) wordt van 14 tot 17 september 1964 door de OCDE in het kader van haar Programma van 1964 voor de Visserij, een vergadering ingericht welke gewijd is aan de Vistechnologie.

Gezien sedert 1956 geen Vistechnologievergaderingen meer plaats vonden, en mede omwille van de zeer snelle ontwikkelingen welke inmiddels op gebied van de visbehandelingstechniek, verwerking en verdeling tot stand kwamen, heeft de Organisatie het, op voorstel van het Visserijcomité, noodzakelijk geacht een Kongres te organiseren welke de deskundigen ter zake zowel afkomstig van de onderzoekcentra als van de nijverheid, zou verenigen.

Deze vergadering beoogt een uitgebreide gedachtenwisseling tussen de technologen van de Lidstaten aangaande de wetenschappelijke werken en de praktische ondervinding, waarbij vooral de behoeften van de nijverheid bedoeld. Men verwacht ongeveer 150 deelnemers hetzij ongeveer 1/3 afkomstig van de Onderzoekcentra en 2/3 van de Industrie (betrokken bedrijfsmiddelen.)

De deelnemers worden verzocht zich zo spoedig mogelijk te laten inschrijven bij de Visserijdivisie van de O.C.D.E. (2, rue André Pascal, Paris XVIème), hetzij rechtstreeks, hetzij door bemiddeling van hun respectievelijke nationale Delegatie bij de OCDE. De belanghebbenden worden verondersteld aan deze vergadering deel te nemen in hoedanigheid van vistechnologen bijgevolg kunnen hun respectievelijke overheden geenszins ter verantwoording worden ingeroepen.

Het programma werd voorbereid met behulp van een groep specialisten samengesteld uit: Dr. Reay (Torry Research Station, Aberdeen) President M. Bramsnaes (Laboratoire Technologique du Ministère des Pêcheries, Copenhague), M. Heen (Institut de Recherche des Pêcheries Norvégiennes, Bergen), M. Van Mameren (Institut pour les Produits de la Pêche, IJmuiden) en M. Krauzer (F.A.O.)

Volgens bijgaande voorlopige dagorde zullen de voorstelling en de bespreking van de mededelingen plaats hebben op maandag 14, dinsdag 15 en donderdag 17 september; woensdag 16 september wordt vrijgehouden voor een excursie. Vermaarde deskundigen hebben reeds hun akkoord gegeven om zorg te dragen voor het merendeel van de dagordpunten, doch enkel akkoorden dienen nog te worden bevestigd. De definitieve dagorde zal in juni verschijnen en zal de naam de opstellers en eventueel enkele schriftelijke bijdrage tot de bespreking bevatten; ze zullen voor de vergadering aan alle ingeschreven deelnemers worden overhandigd.

De mededeling zal verstrekt worden in de franse en de engelse taal en de besprekingen zullen in één van deze beide talen plaats hebben.

Er wordt gezorgd voor een gelijktijdige vertaling gedurende de vergadering.

### VOORLOPIGE DAGORDE :

#### 14 september 1964

8.30 — 10.00 — Inschrijving van de deelnemers  
10.00 — 10.30 — Officiële Openingszitting  
10.30 — 12.30 — Eerste zitting

#### STOCKEREN VAN VIS AAN BOORD IN GEREFRIGEREERD ZEEWATER (Biochemische en mechanische aspecten)

a) Inleiding nopens het stockeren in gerefrigererd zeewater  
b) Stockeren van bodemvis in gerefrigererd zeewater  
c) Resultaten en ondervindingen opgedaan bij het stockeren van haringen en garnalen in gerefrigererd zeewater  
d) Microbiologische aspecten van 't stockeren van vis in gerefrigererd zeewater  
Diskussie

14.00 — 17.30 — Tweede zitting

#### Voorverpakking van VERSE, DIEPBEVROREN, GEROOKTE en ANDERE PRODUCTEN met het oog op voortverkoop aan de kleinhandel

a) Sanitaire aspecten van de voorverpakking  
b) Eigenschappen van de voorverpakkingsmaterialen en aangepaste aanwending van deze materialen voor de diverse produkten  
c) Technologische aanwendingen  
d) Praktische ondervindingen van verse vis; voorverpakking voor voortverkoop aan kleinhandel  
Bespreking

#### 15 september 1964

10.00 — 12.30 — Derde zitting

#### BEHANDELING VAN VERSE VIS AAN BOORD EN AAN WAL (met uitzondering van het stockeren in gerefrigererd zeewater)

a) Algemene inleiding  
b) Mechanisatie aan boord van de Duitse vissersvaartuigen  
c) Ontwikkeling in de VSA  
d) Bouw van vissersvaartuigen in verhouding met het behandelen van de vangsten  
e) Noorse ondervinding.  
Bespreking  
14.00 — 17.30 — Vierde zitting

#### BEHANDELLEN VAN VERSE VIS AAN BOORD en aan de WAL

a) Behandeling van vis in de mijn en opstapelen in de mijn  
b) Franse ondervinding van plasticvismachines voor het behandelen van vis in de havens.  
c) Hygiënische beschouwingen over de visvismachines

d) Behandeling en verdeling van verse vis.  
e) Verdeling van verse vis in het binnenland.  
Bespreking.

#### 16 september 1964

Bezoeken georganiseerd door de Nederlandse Overheden. Alle nuttige details zullen bevat worden in de definitieve dagorde.

#### 17 september 1964

10.00 — 12.30 — Vijfde zitting

#### DIEPVRIESPROBLEMEN, STOCKAGE VAN DIEPVRIESPRODUKTEN en ONTVRIEZING

a) Algemene inleiding nopens de technische en economische aspecten

van het diepvriezen aan boord.  
b) Duitse ondervinding in het diepvriezen aan boord  
c) Biezoondere problemen van het diepvriezen van zeer verse vis  
Bespreking

14.00 — 17.30 — Zesde zitting

#### DIEPVRIESPROBLEMEN STOCKEREN VAN DIEPVRIESPRODUKTEN en ONTVRIEZING

a) Tijd- en temperatuurvereisten voor diepbevoren vis en visprodukten.  
b) Ontvriezing van diepbevoren vis, vooral voor de verdere verwerking.  
c) Ontvriezing van diepbevoren vis  
Bespreking

## De internationale visserijtentoonstelling „Scheveningen 64 - Rijk is de Zee”

Het is van 17 tot en met 29 juli e.k. dat in de Nederlandse vissershaven Scheveningen de internationale visserijtentoonstelling «Scheveningen 64 — Rijk is de Zee» doorgaat. De tentoonstelling is meteen de grootste visserijbeurs welke ooit op Nederlandse bodem werd gehouden. Over een oppervlakte van meer dan 20.000 m<sup>2</sup> zullen de bezoekers een klaar overzicht krijgen van het nationaal en internationaal visserijgebeuren.

De ganse tentoonstelling staat onder de hoge bescherming van Z.K.H. de Prins der Nederlanden.

X X X

Het ere-comité omvat een groot aantal personaliteiten, waaronder de Nederlandse Minister van Landbouw en Visserij, de heer Biesheuvel, en de voorzitter van het Productschap voor vis en visprodukten, Drs D.J. van Dijk.

### DE VAKBEURS

Dat op deze internationale visserijbeurs een bijzondere aandacht zal besteed worden aan het technische aspect van de internationale visserijbedrijvigheid ligt voor de hand. Zo zal ondermeer op volgende terreinen geëxposeerd worden: motoren, dieselmotoren, echoloden, keerkasten, keerreduktiekoppelingen, schroeven, stuurmachines, radar, radio-telefonie, UKW-zenders, automatische piloten, netten, touw, verpakkingsmaterialen fileermachines, visbakapparatuur, koeltechniek, scheepsbouw, brandstoffen, smeermiddelen, visprodukten, enz...

### VOORLICHTINGSCENTRUM

Op «SCH.64 — Rijk is de Zee» wordt tevens een groot voorlichtingscentrum ingericht waarop de bijzondere aandacht zal besteed

worden aan de nieuwste visverwerkings- en bereidingsmethodes modellen van visserijschepen, visserijonderwijs, visserijonderzoek op technisch en biologisch gebied, de meteorologie in verband met de visserij, enz... te veel om op te noemen.

### ALLERHANDE ATTRAKTIES

Ook werd het ontspanningsgedeelte evenmin over het hoofd gezien. Zo werd ondermeer een groot visrestaurant voorzien, dat in de haven zal worden uitgebouwd, alwaar men vis in vele soorten en smaken zal kunnen eten. Verder zal er een diepzee-show zijn, die de bezoeker de illusie zal geven zich onder de zeespiegel te bevinden. Verder is er nog een tentoonstelling van beeldhouwwerken en schilderwerken over de zee en de visserij, een biologische afdeling met als pronkstuk het 24-meter lange skelet van een walvis dat zo maar eventjes 4 ton weegt.

Verder is er nog een bioscoopzaal waarin tijdens de ganse duur van de tentoonstelling films over de zee en de visserij zullen gedraaid worden.

X X X

De tentoonstelling is open van 13.30 uur tot middernacht. Het tentoonstellingsgedeelte is evenwel gesloten binnen het bestek tussen 18.30 en 19.30 uur en zal telkens na 22.30 uur niet meer toegankelijk zijn. Op zondag is de tentoonstelling gesloten.

Het inkomgeld bedraagt voor volwassenen 2 gulden, voor kinderen beneden de 15 jaar onder geleide 1 gulden, terwijl voor groepen van meer dan 25 personen 1,50 gulden per persoon betaald wordt. — B

# Markt IJmuiden

## VAN DAG TOT DAG

Donderdag zorgden 16 schepen in IJmuiden voor een aanvoer van 1530 kisten vis, 80 stuks kabeljauw en 4000 kilo tong, waarvan 520 schelvis, 80 radio, 160 wijting, 50 gul en kabeljauw, 200 kleine kisten haring 240 makreel, 230 schol en 80 varia. De tongprijzen lagen zeer laag en ook voor schelvis werd zeer weinig betaald. Schol was even beter aan de prijs. De besommingen waren: KW 51 f 7690 KW 26 f 1390 KW 38 f 1850 KW 3 f 3910.

In Scheveningen was de aanvoer 250 schelvis, 70 wijting, 50 gul en kabeljauw, 30 makreel, 350 schol, 4000 kilo tong, 566 kantjes jonge haring, waarvan 180 kantjes werden verkocht.

De trawloggers SCH125 besomden f 2470, de SCH 33 f 2070, de SCH 303 f 580. Voorts kwamen aan de markt 26 kustvisser met tezamen f 36.517 aan verse vis.

Per kilo werd betaald: grote tong f 5.50 tot f 5.70, grootmiddel f 4.30 - f 4.10, kleinmiddel tong f 3.90 - f 4.20 tong 1 f 4.45 - f 4.50, tong 2 f 3.60 - 4 tarbot 1 f 2 - f 3.20, tarbot 2 f 2.20 - f 2.50, tarbot 3 f 1.90 - f 2, tarbot 4 f 1.50 - f 1.55, griet 1 f 1.40 - f 1.50, griet 2 f 1 - f 1.30, heilbot f 2.90 - f 4. Per 40 kilo: grootmiddel schol f 17 - f 25, middel schol f 12.80 - f 19, kleine schol f 9.60 - f 14, grootmiddel schelvis f 38 - f 40 kleinmiddel schelvis f 33 - f 35, schelvis 1 f 16 - f 24.50, schelvis 2 f 9 - f 15, wijting gestript f 22 - f 25, wijting dicht f 14 - f 17, rode poot f 38 - f 45, rode poot 2 f 22 - f 27.50, schar f 12 - f 18.50, tongschar f 48 - f 55, schar tong f 24 - f 28, bot f 8 - f 12, kabeljauwmiddel f 34.50 - f 42, kabeljauw 1 f 32 - f 36, kabeljauw 2 f 26 - f 30, kabeljauw 3 f 14 - f 20.

Per 100 kilo: kabeljauw groot f 82 - f 106. Per 50 kg: verse makreel f 15 - f 25. Aanvoer gezouten haring: 270 kantjes. Per kantje maatjesharing was de notering: jonge klein f 400 - f 460, maatjesharing jong gr. f 280 - f 310. Aanvoer gezouten makreel 70 kantjes. Per kantje: gezouten makreel f 39.50 - f 44.

Vrijdag was de totale aanvoer in IJmuiden 6750 kisten, waarvan 1253 tong en tarbot, 1 heilbot, 5 griet, 6 tongschar en schar tong, 1709 schol, 20 schar, 840 haring, 736 makreel, 1075 schelvis, 420 wijting, 396 kabeljauw en gul, 24 leng, 6 haai, 15 wolf, 45 poot, 175 koolvis en 26 diversen.

De tongprijzen waren nu iets hoger geworden, schol was juist gezakt, schelvis bleef goedkoop. De voornaamste besommingen waren als volgt: HD 79 f 6300, KW 217 f 5300, KW 173 f 4570, KW 194 f 10900, KW 124 f 8750 KW 213 f 8910, KW 116 f 4500 KW 180 f 4560 KW 131 f 5030, KW 34 f 9790, KW 152 f 7560 KW 52 f 7740, KW 164 f 4450.

In Scheveningen was de aanvoer 70 schelvis, 80 wijting, 100 gul en kabeljauw, 350 haring, 450 kleine kisten haring, 80 makreel, 350 schol 5000 kilo tong, 1300 kantjes, jonge haring.

Aan de markt waren de trawloggers SCH 246 met f 1180, SCH 21 met f 3800, SCH 60 met f 3245, SCH 249 met f 1650, SCH 64 met f 1180, SCH 52 met f 950, en 37 kustvisser met samen voor de f 36.615 aan verse vis. Per kilo was de notering als volgt: grote tong f 5.40 - 5.65, grootmiddel f 4.25 - 4.40, kleinmiddel 3.80 - 3.95, tong 1 4.10 - 4.40, tong 2

3.80 - 4.10, tarbot 1 2.80 - 3.10, tarbot 2 2.20 - 2.40, tarbot 3 1.90 - 2.10, tarbot 4 1.60 - 1.85, griet 1 1.50 - 1.70, griet 2 1.25 - 1.40, heilbot 2.80 - 3.70. Per 40 kilo: grootmiddel schol 22-30, middel-schol 12.80-17.40, kleine schol 9.60-12, grootmiddel schelvis 32-38, kleinmiddel schelvis 30-34, schelvis 1 17-24, schelvis 2 11-20, wijting gestript 12-19.50, wijting dicht 6.40-11, schar 12-15, rode poot 36-45, rode poot 2 20-45, tongschar 1 44-48, schar tong 22-25, bot 5-8.50, middel kabeljauw 30-44, kabeljauw 1 24-50, kabeljauw 2 19-23, kabeljauw 3 18-22, middel koolvis 24-32, koolvis 1 22-28, middel wolf 25-31.50, wolf 1 22-26, Per 100 kilo: grote kabeljauw 76-104 grote koolvis 74-76, Per 50 kilo: verse haring 18-29, verse makreel 13.20-21. Aanvoer gezouten haring: 900 kantjes, notering per kantje maatjesharing klein 78-259, maatjesharing jong groot 80-170

Zaterdag kwamen in Scheveningen aan de markt de trawloggers SCH 196 met f 385, SCH 63 met f 1765, SCH 248 met f 1690, SCH 64 met f 575 en 19 kustvisser met samen f 47.200. Per kilo werd betaald: grote tong f 5.60 - 5.75, grootmiddel tong 4.20-4.40, kleinmiddel tong 3.70-3.85, tong 1 4.4.15, tong 2 3.90-4.10, tarbot 1 2.20-2.95, tarbot 2 2.10-2.25, tarbot 3 1.80-2, tarbot 4 1.50-1.60, griet 1 1.30-1.50, griet 2 1-1.20, heilbot 2.60-3.50, Per 40 kilo: grootmiddel schol 20-22, middel schol 12.80-14.50, kleine 9.60-11.50, grootmiddel schelvis 20-24, kleinmiddel schelvis 16-22, schelvis 1 8-14.50, schelvis 2 8-10.80, gestripte wijting 8-12, wijting dicht 6.40-7, rode poot 1 22-40 rode poot 2 12-18.50, tongschar 1 36-54, schar tong 22-24, schar 6.40-12.50, bot 5-6.80, middel kabeljauw 25-33, kabeljauw 1 13-15, kabeljauw 2 10-14, kabeljauw 3 6.40-9, middel koolvis 1 14-15.50

Per 100 kilo: grote kabeljauw 52-104, koolvis groot 48-54. Per 50 kilo: verse haring 11-16, verse makreel 10-14. Er waren 600 kantjes gezouten haring. Per kantje was de notering maatjesharing jong klein 48-130, maatjes haring jong groot 60-70. In IJmuiden voerden maandag 110 schepen 6100 kisten vis aan, waarvan 240 schelvis, 200 radio, 490 wijting, 190 gul en kabeljauw, 110 haring, 120 kleine haring, 290 makreel 2810 schol, 140 tarbot, 520 varia, 37 kantjes haring, 500 stuks kabeljauw en 65.000 kilo tong. Schelvis was nu veel duurder dan vorige week, tong veranderde niet veel, evenmin als schol.

In Scheveningen was de aanvoer 150 schelvis, 100 wijting, 120 gul en kabeljauw, 150 schol, 70 makreel, 4000 kilo tong, 1000 kantjes haring.

# Eerste haring in Nederland

De eerste Hollandse nieuwe haring kwam zaterdagmiddag omstreeks half twee voor de Scheveningse haven, aan boord van SCH 46, de Frank, van de NV rederij v.h. Frans Vrolijk. Het schip heeft uren moeten wachten voordat het de havenhoofden kon passeren, omdat de aanvoerdatum op zondag 24 mei was bepaald. Pas omstreeks half een zondagochtend liep de Frank binnen met een vangst van 44 kantjes gezouten haring en enkele tientallen kisten makreel en verse vis. En maandagmorgen in alle vroegte verzamelden zich de handelaren overal uit den lande onder de overkapping aan de Dr. Lelykade om de haring te keuren. Ook de aanvoer van de meeste na de Frank binnengelopen schepen stond te kijk. Enkele uren later, om zeven uur bediende afslager Meere weer voor het eerst in de nieuwe teelt de mijnklok, die voor het eerste geveilde kantje een prijs van f 489 aanwees. Naast hem sloeg de wethouder van Economische Zaken, mr R.M. Van Reenen, zijn handelingen met belangstelling gade. Voor het begin van de veiling had de wethouder enkele woorden gesproken. Hij was verheugd met de aanvoer van de eerste Hollandse nieuwe en onderstreepte het belang van de visserij voor de Haagse economische leven. Zo weinig belangstelling als er voor het uitvaren van de vloot naar de haringgronden was, zo véél mensen bleek de aankomst van de Frank op de been te hebben gebracht, ondanks het vrij late uur. De schipper van de Frank, Leen Rog en de andere 13 bemanningsleden hadden overigens het schip al verlaten om twee uur die middag. De sleepboot Trip had de walbezetting van de rederij Vrolijk aan boord gebracht en de bemanning meegenomen naar de

vaste wal. Hoewel de eerste aanvoerdatum was bepaald op zondag 24 mei, heeft reder Jac. Vrolijk nog geprobeerd om de Frank al op zaterdagmiddag binnen te laten lopen. Het produktieschap voor Vis en Visprodukten ging hiermee akkoord op voorwaarde dat de vangst het laatst zou worden geveild. Hier ging de heer Vrolijk echter niet op in en hij besliste dat de Frank dan maar moest wachten tot 12 uur 's nachts. De waterstand bedroeg op dat moment echter ongeveer 3,80, terwijl de Frank vier meter diep stak. Dus werd het ongeveer half een, toen de eerste nieuwe haring de Scheveningse havenhoofden passeerde. «Zout, zout» was het commentaar van reder Jac. Vrolijk, die inmiddels aan boord was gekomen en snel een haring schoonmaakte en proefde. En inderdaad, zal evenals vorig jaar de haring wel iets zouter zijn dan de echte groene haringeters gewend zijn. De oorzaak is de haringworm, die enkele jaren geleden plots de kop opstak waardoor het ministerie van volksgezondheid de maatregel nam de nieuwe weer zo te zouten als vóór het verschijnen van de haringworm het geval was.

## JAARVERSLAG VISSERISCHOLEN IN IJMUIDEN

De Gemeentelijke School voor Visserij en Scheepvaart te Velsen werd in 1963 bezocht door 547 leerlingen. Het aantal leerlingen, dat de lessen volgt voor de machinedienst bij de zeevisvaart en kleine handelsvaart is veruit in de meerderheid boven de leerlingen voor de dekdienst, waarmee wordt bedoeld de nautische vakken.

De achteruitgang in het aantal aanmeldingen voor de vooropleidingskursus wordt geweten aan onbekendheid met de mogelijkheden, die de school biedt. De voorlichting van schoolhoofden, ouders en leerlingen van de hoogste klasse der lagere school is met kracht ter hand genomen.

In 1964 zal een tweede roeisloop worden aangeschaft. De vervulling van een andere wens, de verbouwing van de toren en het aanbrennen daarin van een leskamer voor elektronische apparatuur zoals radar, gyrokompas, radiopeilinstallatie, echolood en dergelijke is door het recente afkomen van de rijks-goedkeuring naderbij gekomen. In de loop van 1965 hoopt men deze nieuwe voorziening in gebruik te kunnen nemen.

Voorts wordt er naar gestreefd om in september 1964 te kunnen beginnen met een driejarige vooropleiding. Bij deze vooropleiding zal het eerste cursusjaar aansluiting geven op het lager onderwijs. De nadruk ligt dan op de algemeen vormende lessen. Het tweede en derde jaar zijn vooral gewijd aan vakonderwijs met een keuzemogelijkheid voor de machinedienst en de dekdienst.

## VOORLICHTINGS- BUREAU OPGEHEVEN

Het voorlichtingsbureau voor de voeding, afdeling vis, is opgeheven. De visvoorlichting zal nu centraal vanuit Den Haag worden gevoerd. Men zal zich herinneren dat het hoofd van het bureau, de heer J.G. Kolkman, onlangs wethouder van financiën van de gemeente Velsen is geworden.

## TE KOOP :

### 1 zware stalen NOORDZEEKOTTER

geheel compleet en ingericht voor de boomvisserij met 150 P.K.

Bohn en Kahler motor type KR 18. en 10 P.K. Lister hulpmotor

2 dekwaspompen enz.

Grootste lengte schip 20 m. — Breed 5,36 m. — Diep 2,35 m.

(5145V)

# Brief uit Yerseke

Nr 980

Yerseke 30-5-1964

«Heden overleed... Cornelis de Koeger... op de leeftijd van ruim 63 jaar». Dit bericht troffen we gisteren aan in ons plaatselijk- en streekblad. Met de Koeger ging weer een zeer bekend Yersekenaar heen. Was de vorige week overleden Pauwe buiten Yerseke bijna niet gekend Kes de Koegers naam had verder, veel verder een bekende klank. Wat dadelijk zal worden begrepen als we zeggen dat hij het was die eerst alleen en later met medewerking van zijn beide zoons, bijna alle oesters, kreeften, ulken, kreukels enz... van uit Yerseke vervoerde naar Antwerpen, Mechelen en Brussel. Deze route werd jaren aaneen bijna het gehele jaar door, ieder werkdag gereden. Bovendien, werden iedere week enige reizen gemaakt naar de Belgische kust, eveneens met oesters, kreeften, ulken, kreukels en ook wel mosselen. Verscheidene

jaren werd door uitbreiding van het wagen-park ook deelgenomen aan het mosselvervoer naar Parijs en nog verder. Geen wonder dat de naam de Koeger grote bekendheid kreeg. Jammer genoeg was de Koeger reeds jaren door lichamelijke ongeschiktheid tot werkloosheid gedoemd wat evenwel niet belette dat de zaak zich steeds uitbreidde. En nu kwam voor die werklustige en ondernemende man zo spoedig het einde, want wat is 63 jaar?

De eerste week besteed aan het zaadvissen op de droge gedeelten van de Waddenzee viel gunstig uit. Was er voor de opening weinig bekend omtrent hetgeen aanwezig was, spoedig bleek dat er zowat van alles, grote, kleine en heel kleine soorten voorhanden was. We hoorden van een schip dat zoëven van de tweede reis in deze eerste week terug was: Om ook de Zeeuwse banken goed tot zeer

goed bezet te krijgen, gelegenheid te over. De zaadvisserij verloopt dus wel gunstig. Van al het geroezemoes bij kwekers en handelaars waarover we vorige week schreven valt op het ogenblik alleen te melden dat de B-soort een kwaliteitsverbetering zal tonen straks maar waarvoor f 1.00, per 100 kg meer door de handelaars moet worden betaald. Een en ander onder voorbehoud dat de Minister de prijsverhoging goedkeurt. Hieromtrent lopen de meningen wel uiteen. Een beetje opslag voor betere waar is wel te overkomen hoewel we geen enkele reden zien waarom bij zo een grote afzet als nu mogelijk bleek, en waarvoor de kansen voor het nieuwe seizoen er weer inzitten, prijsverhoging moet worden toegestaan. Minder gemakkelijk te schikken is de gedachte dat straks wel betere B moeten worden geleverd maar dat wel weer zal blijken dat die betere kwaliteit beloven vlugger en beter gaat dan ze als handelaar «onversneden» op de verwaterplaats te krijgen. Wie de stukjes die we wijdden aan het geknoei bij de mosselleveringen heeft gelezen, zal toegeven dat die

vrees niet ongegrond is. Wat mij het meest van al verwonderd en onbegrijpelijk voorkomt is dat de voorzitter dhr van Dijk zulke besprekingen onverstoorbaar en schijnbaar serieus houdt en nooit het minste ervan laat blijken te moeten voelen dat al wat wordt vastgesteld toch voor een groot gedeelte door de kwekers wordt gesaboteerd. En we begrijpen niet dat de heer van Dijk, een universitair gevormd en dus naar we mogen aannemen net mens, zich steeds weer opnieuw inspant om «De Centrale» waardoor zoveel knoeierij en bedrog mogelijk is op de been te houden, wat niet anders mogelijk is dan door te doen alsof men niets van al dat gemodder afweet. Ik geloof niet dat er veel zijn die weten wat er omgaat en zouden doen zoals Drs van Dijk belijft te doen. Soit! laten we bij de goede kansen die er zijn voor het nieuwe seizoen ons humeur niet bederven door dergelijke beschouwingen, hoe nodig die ook zijn mogen. Nu de oestervoorraad zo heel klein is geworden blijven veel oesterputten jammer genoeg ongebruikt. Proeven zijn nu genomen om de oesterputten buitendijks gelegen, de zogenaamde buitenputten, te benutten bij het verwateren van mossels. Die proeven vielen zo goed uit dat verzocht werd aan de gemeenteraad een bepaalde gemeenteverordening te wijzigen teneinde doorlopend van desgewild iedere buitenput.

Dit verzoek kan slechts na ruggespraak met het Bestuur der Visserijen op de Zeeuwse Stroom worden ingewilligd. Het wachten is dus nu op medewerking van genoemd Bestuur. Zou het toegestaan worden (en waarom niet?) dan zullen verscheidene buitenputten weer een rol te spelen krijgen en komt weer beweging waar nu (nog!) stilte, akelige stilte heerst.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 Kg

	28-5-1964	29-5-1964	1-6-1964	2-6-1964	3-6-1964
Tongen, grote — Sole, grosse	6.08- 5.92	5.80-5.66	5.75- 5.65	5.79- 5.71	5.96- 5.72
3/4 tongen — 3/4 plie	4.64- 4.40	4.40- 4.29	4.35- 4.11	4.40- 4.09	4.54- 4.32
Bloktongen — Sole moyenne	4.19- 4.09	3.89- 3.60	3.70- 3.61	3.94- 3.62	4.41- 3.87
Voor-kleine — Petite	4.63- 4.40	4.20- 3.83	4.14- 3.99	4.44- 4.32	5.57- 4.98
Kleine — Toute petite	4.20- 4.16	4.20- 4.01	4.09- 3.99	4.20- 4.04	4.43- 3.90
Tarbot, grote — Turbot, gros	3.40- 2.90	2.80- 2.50	2.80- 2.60	3.— 2.60	3.90- 3.70
Middel — Moyenne	150.—92.—	108.—104.—	116.—82.—	.....	166.—
Kleine — Petite	.....	.....	.....	.....	.....
Griet — Barbue	92.—	82.—	102.—63.—	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	58.—	.....	.....	.....
Schol — Plie	43.—41.—	.....	41.—31.—	31.—	43.—37.—
Grote iek — Grosse	43.—42.—	.....	38.—31.—	34.—	43.—37.—
Kleine iek — Petite	41.—33.—	32.—	31.—36.—	33.—27.—	56.—54.—
Iek 3e slag — 3e sorte	42.—37.—	33.—	42.—35.—	37.—34.—	40.—34.—
Platjes — Toute petite	41.—17.—	23.—12.—	23.—12.—	32.—16.—	34.—19.—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	38.—33.—	31.—29.—	60.—51.—	46.—	60.—51.—
Middel — Moyen	39.—28.—	31.—25.—	58.—48.—	63.—58.—	66.—57.—
Kleine — Petit	16.—10.—	21.— 8.—	42.— 8.—	46.—11.—	42.—
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poot — Perlon	48.—22.—	20.—16.—	36.—	.....	38.—37.—
Grauwe poot — Grondin	.....	13.—12.—	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	46.—38.—	62.—28.—	42.—27.—	88.—44.—	90.—84.—
Gullen — Petit kabellaud	48.—13.—	37.— 8.—	42.— 6.—	60.—13.—	71.—36.—
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	22.—17.—	18.— 8.—	27.—20.—	28.—22.—	52.—40.—
Schar — Limande	.....	18.—10.50	25.—19.—	27.—19.—	32.—26.—
Steenhol — Sole limande	.....	.....	104.—96.—	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Roussette	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	26.—10.—	22.— 9.60	35.—11.—	30.—12.—	41.—20.—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	.....	.....	.....	.....
Seilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	26.—20.—	26.—	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	82.—	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	14.—11.50	16.60-11.—	30.—11.—	.....	47.—
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	14.—	23.—19.—	.....	.....	.....
Steenhol — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	4.80- 2.70	4.20- 3.30	.....	.....
Koolvis — Colin	33.—	34.—15.—	38.—17.—	.....	.....
Staud — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....
Zeeewolf — Loup de Mer	.....	36.—34.—	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	48.—33.—	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St.-Pierre	.....	.....	.....	.....	.....
Bot	.....	.....	.....	.....	.....
Mol	.....	.....	.....	.....	.....
Zalm	.....	8.— 6.—	.....	.....	5.50

## OPGEPAST BIJ BAGGEREN

De Rijkshavenmeester van het Noordzeekanaal maakt bekend, dat met ingang van maandag 25 mei, gedurende enige maanden gebaggerd zal worden in de buitenhaven van IJmuiden, bewesten de scheidingston. De boegdraad van de baggermolen loopt via het boegbakje naar de zuidelijke strekdam van het Noorderbuitentoeleidingskanaal. De werkzaamheden geschieden van maandag tot en met vrijdag tussen 6 en 19 uur. Buiten deze uren wordt de baggermolen uit de buitenhaven verwijderd. Gedurende de werkzaamheden zal een patrouillevaartuig van de Rijkshavendienst aanwezig zijn en zo nodig aanwijzingen geven aan de scheepvaart. De baggermolen voert de seinen, voorgeschreven in artikel 19 van de Binnenaanvaringsreglement. De scheepvaart dient de molen met de nodige voorzichtigheid te passeren.

# LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herv verzekeringen



Oudaan 26  
ANTWERPEN :  
Tel. 32.38.55 (8 lijnen)  
Telex :  
Leoneessel Antwerpen 277

★  
BRUSSEL :  
Keizerinlaan 66  
Tel. 12.21.30 — 12.11.37

★  
LUIK :  
Boulevard  
de la Sauvenière 24  
Tel. 23.33.93 - 23.16.01

★  
HAMBURG :  
Leon Van Eessel & Co  
Dammtorstrasse 31  
Tel. : 34.27.00 - 34.27.18  
Telex 021 - 4236  
Leoneessel, Hamburg

Korrespondenten in :  
Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

(185)

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

# IJS

WORDT GELEVERD DOOR

# Froid Industriel

Telefoon : 717.91

(2180V)

Adverteert in  
„Het Visserijblad”  
Uw vakblad !

VOORBEHOUDEN

Diesel-  
scheepsmotoren

# DEUTZ

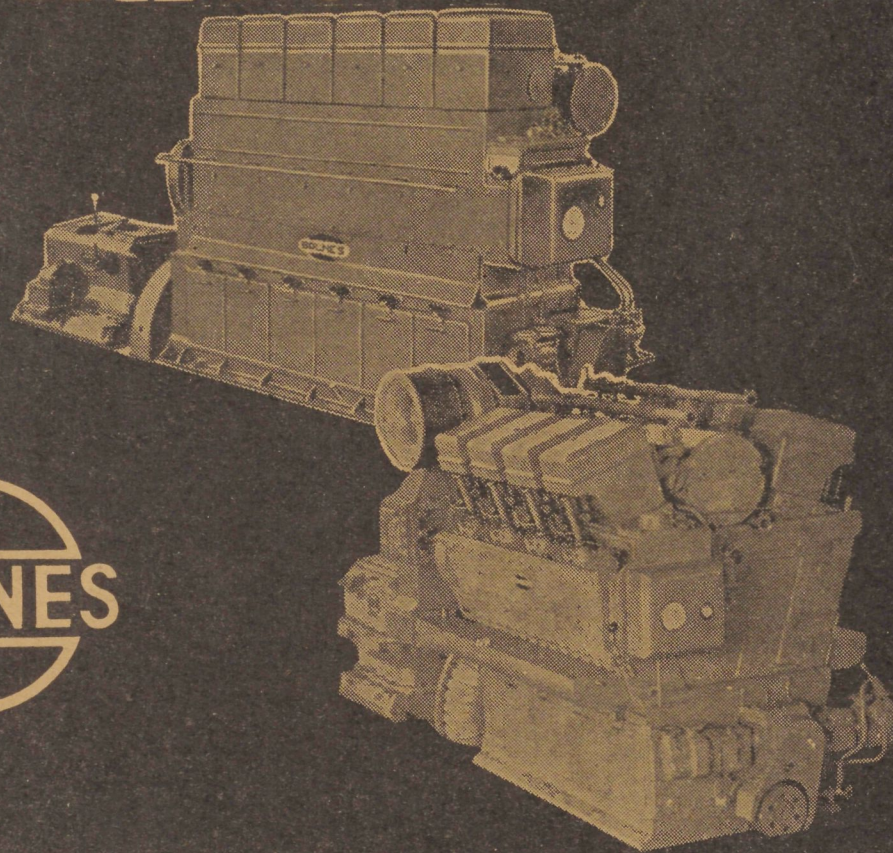
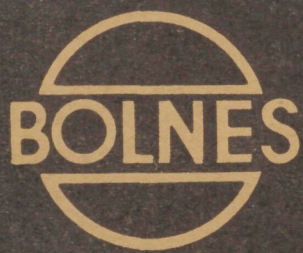
VALCKE GEBROEDERS N.V. OOSTENDE

n.  
v.  
M  
A  
C  
H  
I  
N  
E  
F  
A  
B  
R  
I  
E  
K

*Voor ideale*

# STUWKRACHT

NAEREBOUT



DE EENVOUDIGE STANDAARDMOTOR

# BOLNES

V/H. J.H.V. Cappellen

Hoofdvertegenwoordiger van de Beneluxlanden  
Technische Handel H. ZWART, IJMUIDEN

IJmuiden : Tel. Bureau : 5459 — Privé : 5110

Oostende : Tel. : 73564